

第 30 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一二年七月二十五日，星期三



Número 30

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 25 de Julho de 2012

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副 刊

SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

財政局：

聲明書數份。..... 8929

政府機關通告及公告

勞工事務局佈告：

將若干職權轉授予就業廳廳長及職業培訓廳廳長。..... 8953

將若干職權轉授予勞動監察廳廳長及職業安全健康廳廳長。..... 8954

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Finanças:

Declarações. 8929

Avisos e anúncios oficiais

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Subdelegação de competências na chefe do Departamento de Emprego e no chefe do Departamento de Formação Profissional. 8953

Subdelegação de competências no chefe do Departamento de Inspeção do Trabalho e na chefe do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional. ... 8954

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

社會工作局佈告：

二零一二年第二季度獲財政資助的私人及私人機構名單。..... 8955

體育發展基金佈告：

二零一二年第二季度獲財政資助的私人及私人機構名單。..... 8998

Instituto de Acção Social:

Lista dos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares referente ao 2.º trimestre de 2012. 8955

Fundo de Desenvolvimento Desportivo:

Lista dos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares referente ao 2.º trimestre de 2012. 8998

澳門特別行政區 REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS 聲明書 Declarações

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|--------------|------|--|--|---|--|--|--|--|-------|
| 組織 章Cap.組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Código | | | | | | Alin. |
| 05 | 01 | 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-02-2 3-01-0 | 01-03-03-00 02-03-01-00 02-03-07-00 02-03-08-00 02-03-08-00 02-03-09-00 04-02-00-00 07-10-00-00 | 教育暨青年局 - 局長室 服裝及個人用品 - 實物 各類資產 廣告費用 研究、顧問及翻譯 其他 文化、體育及康樂活動 社團及組織 機械及設備 教育暨青年局 - 公立學校 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS Vestuário e artigos pessoais - espécie Diversos Encargos com anúncios Estudos, consultadoria e tradução Outros Actividades culturais, desportivas e recreativas Associações e organizações Maquinaria e equipamento DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS Diversos Higiene e limpeza Estudos, consultadoria e tradução DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE Equipamento de secretária Consumos de secretária Energia eléctrica Água e gás Higiene e limpeza Condomínio e segurança Acções na RAEM Publicações técnicas e especializadas Actividades culturais, desportivas e recreativas | 140,000.00 2,108,000.00 300,000.00 600,000.00 666,000.00 800,000.00 3,100,000.00 165,000.00 350,000.00 15,000.00 27,000.00 110,000.00 279,000.00 179,000.00 670,000.00 | 2,108,000.00 2,390,000.00 340,000.00 | “06/06/2012之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 06/06/2012” | |
| 05 | 03 | 3-02-1 3-02-1 3-02-1 | 02-03-01-00 02-03-02-02 02-03-08-00 | 各類資產 衛生及清潔 研究、顧問及翻譯 | | 3,100,000.00 165,000.00 350,000.00 | | | |
| 05 | 04 | 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-01-0 3-01-0 | 02-01-07-00 02-02-04-00 02-03-02-01 02-03-02-02 02-03-02-02 02-03-02-02 02-03-02-02 02-03-07-00 02-03-08-00 02-03-09-00 | 辦事處設備 辦事處消耗 電費 水及氣體費 衛生及清潔 管理費及保安 在澳門特別行政區之活動 專業及技術書刊之製作 文化、體育及康樂活動 | | 15,000.00 27,000.00 110,000.00 279,000.00 179,000.00 670,000.00 | 450,000.00 730,000.00 2,300,000.00 8,318,000.00 | | |
| | | | | | 轉下頁 A transportar.... | 7,401,000.00 | 8,318,000.00 | | |

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|---------------|--------------------------------------|---------|---|------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| | | 3-01-0 | 02-03-09-00 | 其他 | 承上頁 | 7,401,000.00 | 8,318,000.00 | |
| | | 3-01-0 | 04-01-05-00 | 國際青年舞蹈節 | Outros Festival Juvenil Internacional de Dança | 57,000.00 860,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | Total | 8,318,000.00 | 8,318,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | | | |
|----------------|------|---------------|--------------------------------------|----------------|--|------------------------------|-----------------|---|--------|------------------------------|--------------|
| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | | | | |
| 01 | 02 | 1-01-1 | 01-01-02-01 | 一般專務 - 行政長官辦公室 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO | | | “01/06/2012 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª de 01/06/2012” | | | |
| | | 1-01-1 | 01-01-03-01 | | | | | | 報酬 | Remunerações | 552,000.00 |
| | | 1-01-1 | 01-01-04-01 | | | | | | 報酬 | Remunerações | 534,000.00 |
| | | 1-01-1 | 01-01-05-01 | | | | | | 工資 | Salários | 10,000.00 |
| | | 1-01-1 | 01-01-06-00 | | | | | | 工資 | Salários | 1,500,000.00 |
| | | 1-01-1 | 01-02-10-00 | | | | | | 重疊薪俸 | Duplicação de vencimentos | 70,000.00 |
| | | 5-02-0 | 05-04-00-00 | | | | | | 其他 | Outros | 6,000.00 |
| | | | | | | | | | 其他福利基金 | Outros fundos de previdência | |
| 總 額 | | | | | Total | 1,586,000.00 | 1,586,000.00 | | | | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-02，項目為“經常轉移——公營部門——其他——社會協調常設委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-07 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-02 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho Permanente de Concertação Social», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|--------|-----------------------------------|--------------------|----------------|---|
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | 25,000.00 | | “12/06/2012之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 12/06/2012” |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞 | Prémio de avaliação de desempenho | | 25,000.00 | |
| | | 總額 Total | 25,000.00 | 25,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-02，項目為“經常轉移——公營部門——其他——社會協調常設委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-07 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-02 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho Permanente de Concertação Social», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|-----------------------|--------------------|----------------|---|
| 02-03-04-00-01 | 不動產 | Bens imóveis | | | “12/06/2012之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 12/06/2012” |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用 | Encargos com anúncios | 50,000.00 | 50,000.00 | |
| | | 總額 Total | 50,000.00 | 50,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-09，項目為“經常轉移——公營部門——其他——經濟發展委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-07 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-09 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho para o Desenvolvimento Económico», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|--------|-----------------------------|--------------------|----------------|--|
| 01-01-01-01-00 | 薪俸或服務費 | Vencimentos ou honorários | 31,000.00 | | “01/06/2012之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 01/06/2012” |
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | 14,000.00 | | |
| 01-01-07-00-02 | 委員會成員 | Membros de conselhos | 6,000.00 | | |
| 01-01-09-00-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 6,000.00 | | |
| 01-01-10-00-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | 6,000.00 | | |
| 01-06-03-01-00 | 啓程津貼 | Ajudas de custo de embarque | | 33,000.00 | |
| 01-06-03-02-00 | 日津貼 | Ajudas de custo diárias | | 30,000.00 | |
| 總額 Total | | | 63,000.00 | 63,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------|------|-------------|------------------|---------------------|--|----------|------------------------------|-----------------|---|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | |
| 01 | 09 | 1-01-1 | 01-01-03-01 | 一般事務 - 社會文化司司長辦公室 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA Remunerações Outros abonos - compensação de encargos Representação Maquinaria e equipamento | | 125,000.00 | | “06/06/2012之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 06/06/2012” |
| | | 1-01-1 | 01-06-03-03 | 報酬 | | | 20,000.00 | | |
| | | 1-01-1 | 02-03-06-00 | 其他補助 - 負擔補償 | | | | | |
| | | 1-01-1 | 07-10-00-00 | 招待費 機械及設備 | | | 350,000.00 | | |
| 總額 Total | | | | | | | 495,000.00 | 495,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支職能分類8-09-0經濟分類04-01-05-00-55，項目為“經常轉移——公營部門——其他——澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-09 com as classificações funcional 8-09-0 e económica 04-01-05-00-55 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão Coordenadora da Região Administrativa Especial de Macau para o Apoio à Reconstrução das Zonas Afectadas Pós Terramoto em Sichuan», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|---------|--|--------------------|----------------|--|
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | 32,000.00 | | “01/06/2012 之代局長批示” “Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, Subst.º, de 01/06/2012” |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書 | Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,600.00 | | |
| 01-01-09-00-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 4,250.00 | | |
| 01-01-10-00-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | 2,150.00 | | |
| 02-03-09-00-99 | 其他 | Outros | | 40,000.00 | |
| 總額 Total | | | 40,000.00 | 40,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支職能分類7-01-0經濟分類04-01-05-00-62，項目為“經常轉移——公營部門——其他——文化產業轉移”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-09 com as classificações funcional 7-01-0 e económica 04-01-05-00-62 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho para as Indústrias Culturais», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|-------------------|------------------------------|-----------------|--|
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | | 25,000.00 | “04/06/2012 之局長 批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 04/06/2012” |
| 01-01-05-01-00 | 工資 | Salários | 9,000.00 | | |
| 01-01-09-00-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 16,000.00 | | |
| | | 總額 | 25,000.00 | 25,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支職能分類8-08-0經濟分類04-01-05-00-66，項目為“經常轉移——公營部門——其他——旅遊發展委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-09 com as classificações funcional 8-08-0 e económica 04-01-05-00-66 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho para o Desenvolvimento Turístico», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|---------|----------------------------------|-------------------|----------------|---|
| 01-01-01-02-00 | 年資獎金 | Prémio de antiguidade | 7,000.00 | | “06/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 06/06/2012” |
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | 40,000.00 | | |
| 01-01-05-01-00 | 工資 | Salários | 7,000.00 | | |
| 01-01-09-00-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 8,000.00 | | |
| 01-01-10-00-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | 8,000.00 | | |
| 01-02-05-00-00 | 出席費 | Senhas de presença | 90,000.00 | 190,000.00 | |
| 02-01-01-00-00 | 建設及大型裝修 | Construções e grandes reparações | | | |
| 02-02-04-00-00 | 辦事處消耗 | Consumos de secretaria | 30,000.00 | | |
| | | 總額 Total | 190,000.00 | 190,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|------------------|--------------------------------------|---------------------------------|--|------------------------------|-----------------|---|
| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 01 | 10 | 1-01-1 1-01-1 | 01-01-03-01 02-03-01-00 | 一般事務 - 運輸工務司司長辦公室 報酬 各類資產 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS Remunerações Diversos | 60,000.00 | 60,000.00 | "13/06/2012之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 13/06/2012" |
| 總 額 | | | | | | 60,000.00 | 60,000.00 | |
| Total | | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|--|--|---|--|------------------------------|---------------------------------------|---|
| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 01 | 15 | 1-01-1 1-01-1 1-01-1 1-01-1 1-01-1 1-01-1 | 01-01-01-01 01-01-06-00 02-02-07-00 02-03-04-00 02-03-08-00 07-10-00-00 | 一般事務 - 澳門特別行政區駐北京辦事處 薪俸或服務費 重疊薪俸 紀念品及獎品 動產 其他 機械及設備 | ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM Vencimentos ou honorários Duplicação de vencimentos Lembranças e ofertas Bens móveis Outros Maquinaria e equipamento | 35,000.00 | 35,000.00 400,000.00 100,000.00 | "22/06/2012之代局長批示" "Despacho do Exm.ª Sr. Director dos Serviços, Subst.ª, de 22/06/2012" |
| 總 額 | | | | | | 535,000.00 | 535,000.00 | |
| Total | | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|-------------------|------|------------------|----------------------------|---------------------|--|---|------------------------------|-----------------|--|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | | |
| 01 | 17 | 1-01-1 1-01-1 | 01-01-01-01 02-03-06-00 | | 一般事務 - 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 薪俸或服務費 招待費 | ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO Vencimentos ou honorários Representação | 27,200.00 | 27,200.00 | “15/06/2012之局長 批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/06/2012” | |
| 總 額 | | | | | | | 27,200.00 | 27,200.00 | | |
| Total | | | | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|-------------------|------|--|--|---------------------|--|--|--|-----------------|---|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | | |
| 01 | 19 | 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 1-02-3 | 01-01-02-01 01-01-02-02 01-01-05-01 01-01-09-00 01-01-10-00 01-02-06-00 01-05-01-00 01-05-02-00 | | 一般事務 - 個人資料保護辦公室 報酬 年資獎金 工資 聖誕津貼 假期津貼 房屋津貼 家庭津貼 各項補助 - 社會福利金 共用開支 備用撥款 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS Remunerações Prémio de antiguidade Salários Subsídio de Natal Subsídio de férias Subsídio de residência Subsídio de família Abonos diversos - previdência social DESPESAS COMUNS Dotação provisional | 842,700.00 20,000.00 528,400.00 205,600.00 114,400.00 82,500.00 22,000.00 23,000.00 | | “11/06/2012之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 11/06/2012” | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | | | 1,838,600.00 | 1,838,600.00 | | |
| 總 額 | | | | | | | 1,838,600.00 | 1,838,600.00 | | |
| Total | | | | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. | Div. 組 | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-----------------|-----------|---------------------|----------------------|--|--|--|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Códig Alin. | | | | | |
| 01 | 23 | 8-01-0 | 01-01-02-01 | 一般事務 - 金融情報辦公室 報酬 報酬 工資 重疊薪俸 01 額外工作 11 職務終止補償 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA Remunerações Remunerações Salários Duplicação de vencimentos Trabalho extraordinário Compensação em cessação definitiva de funções | 355,500.00 34,900.00 41,200.00 5,000.00 | 200,000.00 | "28/06/2012 之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 28/06/2012" |
| | | 8-01-0 | 01-01-03-01 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 01-01-05-01 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 01-01-06-00 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 01-02-03-00 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 01-02-10-00 | | | | | |
| 總 額 | | | | | | 436,600.00 | 436,600.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. | Div. 組 | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-----------------|-----------|---------------------|----------------------|---------------|--|------------------------------|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Códig Alin. | | | | | |
| 03 | 01 | | | 行政公職局 - 行政公職局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA Bens móveis Seminários e congressos | 200,000.00 | 200,000.00 | "14/06/2012 之局長批 示" "Despacho da Exm.º Sr.º Directora dos Serviços, de 14/06/2012" |
| | | 1-01-3 | 02-03-04-00 | | | | | |
| | | 1-01-3 | 02-03-09-00 | | | | | |
| 總 額 | | | | | | 200,000.00 | 200,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------------|-------------|--------------------|-------|---------------|---|------------------------------|-------------------|---|
| 組織 章Cap. / 組 Div. | 職能 Func. | 經濟 編號 Código | Alin. | | | | | |
| 05 | 01 | | | 教育暨青年局 - 局長室 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS Salários DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS Subsidio de férias | 800,000.00 | 800,000.00 | "08/06/2012 之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 08/06/2012" |
| | | | | 工資 | | | | |
| 05 | 03 | 01-01-05-01 | | 教育暨青年局 - 公立學校 | | | | |
| | | | | 假期津貼 | | | | |
| 總 額 | | | | | Total | 800,000.00 | 800,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 組織 章Cap./組Div. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------------|------------------|---------------------------------|--------------|--|------------------------------|-----------------|---|
| | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código | | | | | |
| 08 | 00 | | 電信管理局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES | | | <p align="center">“14/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 14/06/2012”</p> |
| | 8-06-2 | 01-01-03-01 | 報酬 | Remunerações | 40,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-01-05-01 | 工資 | Salários | 260,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-01-05-02 | 年資獎金 | Prémio de antiguidade | 5,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-01-07-00 | 職務主管及秘書 | Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 6,400.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-01-10-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | | 100,000.00 | |
| | 8-06-2 | 01-02-03-00 | 額外工作 | Trabalho extraordinário | 250,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-02-10-00 | 工作表現獎賞 | Prémio de avaliação de desempenho | | 47,000.00 | |
| | 8-06-2 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 | Subsídio de família | 60,600.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-05-02-00 | 各項補助 - 社會福利金 | Abonos diversos - previdência social | | 100,000.00 | |
| | 8-06-2 | 02-02-07-00 | 紀念品及獎品 | Lembranças e ofertas | | 100,000.00 | |
| | 8-06-2 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 | Outros encargos de transportes e comunicações | | 225,000.00 | |
| | 8-06-2 | 02-03-08-00 | 研究、顧問及翻譯 | Estudos, consultadoria e tradução | 250,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 02-03-09-00 | 其他 | Outros | | 150,000.00 | |
| | 8-06-2 | 04-03-00-00 | 家庭及個人 | Familias e individuos | | 150,000.00 | |
| 總 額 | | | | | 872,000.00 | 872,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 組織 章Cap./組Div. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------------|------------------|---------------------------------|-----|-----------------------------------|------------------------------|-----------------|--|
| | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código | | | | | |
| 09 | 00 | | 財政局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS | | | <p align="center">“12/06/2012 之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm.ª Sr. S.E.F., de 12/06/2012”</p> |
| | 1-01-2 | 02-03-06-00 | 招待費 | Representação | 100,000.00 | | |
| | 1-01-2 | 02-03-08-00 | 其他 | Outros | | 100,000.00 | |
| 總 額 | | | | | 100,000.00 | 100,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 00 | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------|------|----|------------------|--|----------------------|---|------------------------------|-----------------|--|
| | | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 12 | 00 | | 8-01-0 | 04-01-05-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS | | | “11/06/2012之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm. Sr. S.E.F., de 11/06/2012” |
| | | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 澳門生產力暨科技轉移中心 備用撥款 | Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau Dotação provisional | 3,094,495.00 | 3,094,495.00 | |
| 總 額 | | | | | | Total | | 3,094,495.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 00 <th colspan="2">分類 Classificação</th> <th rowspan="2">帳目</th> <th rowspan="2">Rubricas</th> <th rowspan="2">追加/登錄 Reforços/Inscrições</th> <th rowspan="2">註銷 Anulações</th> <th rowspan="2">許可之參考 Referência à autorização</th> | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------|------|---|------------------|--|------------|-------------------------------|------------------------------|-----------------|--|
| | | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 12 | 00 | | 9-03-0 | 05-03-00-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS | | | “12/06/2012之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm. Sr. S.E.F., de 12/06/2012” |
| | | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 其他 備用撥款 | Outras Dotação provisional | 171,800.00 | 171,800.00 | |
| 總 額 | | | | | | Total | | 171,800.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|------|---|------------------------------|-----------------|--|
| 組織 Orgân. 章 Cap. | 組 Div. 組 | 職能 Func. 編號 | 經濟 Económica Códig 項/In. | | | | | |
| 12 | 00 | | | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Representação Outros Dotação provisional | 93.760.00 80.370.00 | 174,130.00 | "11/06/2012之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 11/06/2012" |
| | | 1-01-2 | 02-03-06-00 | 招待費 | | | | |
| | | 1-01-2 | 02-03-09-00 | 其他 | | | | |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 備用撥款 | | | | |
| 總 額 | | | | | Total | 174,130.00 | 174,130.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|-------------|--|------------------------------|-----------------|---|
| 組織 Orgân. 章 Cap. | 組 Div. 組 | 職能 Func. 編號 | 經濟 Económica Códig 項/In. | | | | | |
| 12 | 00 | | | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Restituições de contribuições e impostos Dotação provisional | 30,000,000.00 | 30,000,000.00 | "19/06/2012之局長批示" "Despacho da Exm.º Sr.º Directora dos Serviços, de 19/06/2012" |
| | | 9-03-0 | 05-03-00-00 | 01 稅捐及稅項的返還 | | | | |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 備用撥款 | | | | |
| 總 額 | | | | | Total | 30,000,000.00 | 30,000,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分類 Orgân. Div. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|---------------------------|----------------------|---------------------|--|------|---|------------------------------|-----------------|--|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Dotação provisional Diferenças cambiais | 350,000.00 | 350,000.00 | "28/06/2012 之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 28/06/2012" | |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 備用撥款 | | | | | |
| | | | 05-04-00-00 | 兌換差額 | | | | | |
| 總 額 | | | | | | 350,000.00 | 350,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 350,000.00 | 350,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分類 Orgân. Div. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|---------------------------|----------------------|---------------------|--|------|---|------------------------------|-----------------|--|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | | |
| 12 | 00 | 1-01-2 | 02-03-01-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Diversos Bens imóveis | 5,000,000.00 | 5,000,000.00 | "28/06/2012 之經濟 財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 28/06/2012" | |
| | | 1-01-2 | 02-03-01-00 | 各類資產 | | | | | |
| | | | 02-03-04-00 | 不動產 | | | | | |
| 總 額 | | | | | | 5,000,000.00 | 5,000,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 5,000,000.00 | 5,000,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. 組Div. | 分類 Orgân. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------------|--------------|---------------|---------------------------------|----|--|------------------------------|---------------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | DESpesas comuns Dotação provisional | | 5,650,000.00 | "18/06/2012 之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 18/06/2012" |
| 13 | 00 | 3-02-2 | 04-03-00-00 | 02 | 高等教育輔助辦公室 家庭及個人 | 5,650,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | Total | | 5,650,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. 組Div. | 分類 Orgân. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------------|--------------|------------------|---------------------------------|----|--|------------------------------|-------------------|---|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | DESpesas comuns Dotação provisional | | 127,000.00 | "01/06/2012 之經濟財政司司長 批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 01/06/2012" |
| 22 | 00 | 7-04-0 7-04-0 | 01-01-01-02 01-01-10-00 | | 地球物理暨氣象局 年資獎金 假期津貼 | 157,000.00 | 30,000.00 | |
| 總 額 | | | | | Total | | 157,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. | Orgân. 組Div. | 分類 Classificação | | 帳目 項目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|-------------|-----------------|---------------------|-------------|--------------|---|------------------------------|-----------------|---|-------------|
| | | 職能 Func. | 經濟 Códig | | | | | | 經濟 Códig |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 共用開支 備用撥款 | DESPESAS COMUNS Dotação provisional | | 803,000.00 | “15/06/2012 之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 15/06/2012” | |
| 22 | 00 | | | 地球物理暨氣象局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS | | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 | Vencimentos ou honorários | 521,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-02-01 | 報酬 | Remunerações | 22,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-04-01 | 工資 | Salários | 9,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-05-01 | 工資 | Salários | 42,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 | Duplicação de vencimentos | 12,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 | Subsidio de Natal | 105,000.00 | | | |
| | | 1-01-2 | 01-02-03-00 | 額外工作 | Trabalho extraordinário | 16,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-02-03-00 | 輪班工作 | Trabalho por turnos | 76,000.00 | | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 803,000.00 | | 803,000.00 |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------|------|-------------|---------------------|---------------------|------------|--|------------------------------|-----------------|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS | | | “27/06/2012 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 27/06/2012” |
| | | | | | 備用撥款 | Dotação provisional | | 62,000.00 | |
| 27 | 03 | 3-03-0 | 02-03-04-00 | 02 | 港務局 - 航海學校 | CAPITANIA DOS PORTOS - ESCOLA DE PILOTAGEM | | | |
| | | 3-03-0 | 02-03-07-00 | 01 | 動產 | Bens móveis | 10,500.00 | | |
| | | 3-03-0 | 02-03-08-00 | 05 | 廣告費用 | Encargos com anúncios | 28,000.00 | | |
| | | | | | 教學 | Formação académica | 23,500.00 | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 62,000.00 | 62,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------|------|-------------|---------------------|---------------------|-----------------|---|------------------------------|-----------------|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS | | | “15/06/2012 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 15/06/2012” |
| | | | | | 備用撥款 | Dotação provisional | | 17,000,000.00 | |
| 28 | 01 | 2-01-0 | 01-01-01-01 | | 澳門保安部隊事務局 - 局長室 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS | | | |
| | | | | | 薪俸或服務費 | Vencimentos ou honorários | 17,000,000.00 | | |
| | | | | | 薪俸或服務費 | Vencimentos ou honorários | 17,000,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 17,000,000.00 | 17,000,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第十二章經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-08，項目為“經常轉移——公營部門——其他——燃料安全委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 12 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-08 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Segurança dos Combustíveis», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|-------------|-----------------------------------|--------------------|----------------|---|
| 01-01-01-02-00 | 年資獎金 | Prémio de antiguidade | 1,000.00 | | “19/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 19/06/2012” |
| 02-01-07-00-00 | 辦事處設備 | Equipamento de secretaria | | 40,000.00 | |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品 | Lembranças e ofertas | 50,000.00 | | |
| 02-02-07-00-99 | 其他 | Outros | 6,000.00 | | |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產 | Diversos | 50,000.00 | | |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動 | Acções na RAEM | | 56,000.00 | |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓 | Formação técnica ou especializada | | 6,000.00 | |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議 | Seminários e congressos | | 5,000.00 | |
| | | 總額 Total | 107,000.00 | 107,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分類 Orgân. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|--------------|---------------------|-----------------|----|--|------------------------------|---------------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | DESPESAS COMUNS Dotação provisional | | 2,908,600.00 | “19/06/2012 之匯算財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 19/06/2012” |
| 18 | 00 | 1-02-3 | 01-01-02-01 | | Remunerações | 1,500,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-05-01 | | Salários | 120,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-07-00 | | Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 8,600.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-09-00 | | Subsídio de Natal | 300,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-10-00 | | Subsídio de férias | 200,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-02-03-00 | | Trabalho extraordinário | 300,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 02-03-02-02 | | Condomínio e segurança | 480,000.00 | | |
| | | | | | Total | 2,908,600.00 | 2,908,600.00 | |
| | | | | | 總 額 | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分類 Orgân. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|--------------|---------------------|-----------------|----|--------------------------------------|------------------------------|-------------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica | | | | | |
| 13 | 00 | 3-01-0 | 01-01-05-01 | | GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR | | | “01/06/2012 之代局長批示” “Despacho da Exm.º Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.º de 01/06/2012 ” |
| | | 3-01-0 | 01-01-10-00 | | Salários | 300,000.00 | 300,000.00 | |
| | | 3-01-0 | 02-03-02-02 | | Subsídio de férias | 2,000.00 | | |
| | | 3-01-0 | 02-03-02-02 | | Água e gás (nova rubrica) | | | |
| | | 3-01-0 | 02-03-02-02 | | Condomínio e segurança | | 2,000.00 | |
| | | | | | Total | 302,000.00 | 302,000.00 | |
| | | | | | 總 額 | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 組織 章Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------|------|-------------|-----------------|---------------------|---------------------------------------|---|------------------------------|-----------------|---|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | |
| 13 | 00 | 3-01-0 | 01-01-05-01 | 10 | 高等教育輔助辦公室 工資 工作表現獎賞（新帳目） 日津貼 | GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR Salários Prémio de avaliação de desempenho (nova rubrica) Ajudas de custo diárias | 16,275.00 250,000.00 | 266,275.00 | “06/06/2012 之局長 批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 06/06/2012” |
| | | 3-01-0 | 01-02-10-00 | | | | | | |
| | | 3-01-0 | 01-06-03-02 | | | | | | |
| | | 總額 | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 組織 章Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | | | | | | | |
|---------------------|------|-------------|-----------------|---------------------|--|---|------------------------------|--------------------------|--|--------------|--------------|--|--|--|--|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | | | | | | | | |
| 16 | 00 | 1-02-1 | 01-01-02-01 | 01 | 法律改革及國際法事務局 報酬 重疊薪俸 額外工作 管理費及保安 研究、顧問及翻譯 非技術性臨時工作（新帳目） 社團及組織 其他（新帳目） | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL Remunerações Duplicação de vencimentos Trabalho extraordinário Condomínio e segurança Estudos, consultadoria e tradução Trabalhos pontuais não especializados (nova rubrica) Associações e organizações Outras (nova rubrica) | 1,000,000.00 220,000.00 | 500,000.00 500,000.00 | “14/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 14/06/2012” | | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 01-01-06-00 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 01-02-03-00 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 02-03-02-02 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 02-03-08-00 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 02-03-09-00 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 04-02-00-00 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 04-04-00-00 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 總額 | | | | | | | | 1,480,000.00 | 1,480,000.00 | | | | | |
| | | Total | | | | | | | | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência a autorização |
|--------------|------|-------------|------------------|-------------------|---|----------|------------------------------|-----------------|--|
| | | | 經濟 Código | 經濟 Alín. | | | | | |
| 19 | 00 | 8-01-0 | 02-01-01-00 | 經濟局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA Construções e grandes reparações Combustíveis e lubrificantes Diversos Maquinaria e equipamento | | | 100,000.00 | “26/06/2012 之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 26/06/2012” |
| | | 8-01-0 | 02-02-02-00 | 建設及大型裝修 燃油及潤滑劑 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 02-03-01-00 | 各類資產 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 | | | | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 210,000.00 | 210,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência a autorização |
|--------------|------|-------------|------------------|----------------------|---|----------|------------------------------|-----------------|---|
| | | | 經濟 Código | 經濟 Alín. | | | | | |
| 26 | 00 | 3-03-0 | 02-03-08-00 | 博彩監察協調局 | DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS Formação técnica ou especializada Universidade de Macau (nova rubrica) | | | 200,000.00 | “27/06/2012 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 27/06/2012” |
| | | 9-02-0 | 04-01-01-03 | 技術及專業培訓 澳門大學（新帳目） | | | | | |
| | | 總 額 | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. | Div. 組 | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------|-----------|-------------|---------------------|--------------|--------------|--|------------------------------|---------------------|---|
| | | | 經濟 編號 | 經濟 Código | | | | | |
| 35 | 00 | 8-01-0 | 01-02-01-00 | 01 | 土地工務運輸局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES | | | "28/06/2012 之代局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, Subst.º, de 28/06/2012" |
| | | 8-01-0 | 01-02-03-00 | 01 | 不定或臨時酬勞 | Gratificações variáveis ou eventuais | 100,000.00 | | |
| | | 8-01-0 | 01-02-10-00 | 09 | 額外工作 | Trabalho extraordinário | 2,900,000.00 | | |
| | | 8-01-0 | 02-02-04-00 | 03 | 導師報酬 (新帳目) | Remunerações para formação (nova rubrica) | 100,000.00 | 500,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-02-07-00 | 03 | 辦事處消耗 | Consumos de secretaria | | 200,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-02-01-00 | 04 | 清潔及消毒用品 | Material de limpeza e desinfectação | 500,000.00 | | |
| | | 8-01-0 | 02-03-01-00 | 01 | 供水及公共照明網絡之保養 | Conservação das redes de água e iluminação pública | | 500,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-02-02 | 01 | 水及氣體費 | Água e gás | | 1,000,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-02-02 | 02 | 衛生及清潔 | Higiene e limpeza | | 2,000,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-07-00 | 01 | 廣告費用 | Encargos com anúncios | | | |
| | | 8-01-0 | 02-03-08-00 | 01 | 研究、顧問及翻譯 | Estudos, consultadoria e tradução | | | |
| | | 8-01-0 | 02-03-08-00 | 03 | 專業及技術書刊之製作 | Publicações técnicas e especializadas | | 200,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-09-00 | 01 | 研討會及會議 | Seminários e congressos | | 300,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-09-00 | 03 | 文化、體育及康樂活動 | Actividades culturais, desportivas e recreativas | | 200,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 04-02-00-00 | 02 | 社團及組織 | Associações e organizações | | 300,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 05-02-05-00 | | 雜項 | Diversos | | 300,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 05-04-00-00 | 98 | 偶然及未列明之開支 | Despesas eventuais e não especificadas | 200,000.00 | | |
| | | 8-01-0 | 07-12-00-00 | | 其他投資 | Outros investimentos | | 300,000.00 | |
| 總額 | | | | | | | Total | 5,800,000.00 | 5,800,000.00 |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|-------------------|------|-------------|------------------|--------------|--------------|--|------------------------------|-----------------|--|-----------|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código | | | | | | 項 Item |
| 37 | 00 | 7-02-0 | 01-01-03-02 | | 體育發展局 | INSTITUTO DO DESPORTO | | | "14/06/2012 之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 14/06/2012" | |
| | | 7-02-0 | 01-03-03-00 | | 年資獎金 (新帳目) | Prémio de antiguidade (nova rubrica) | 10,000.00 | | | |
| | | 7-02-0 | 02-02-02-00 | | 服裝及個人用品 - 實物 | Vestuário e artigos pessoais - espécie | 20,000.00 | | | |
| | | 7-02-0 | 02-03-07-00 | 01 | 燃油及潤滑劑 | Combustíveis e lubrificantes | 50,000.00 | | | |
| | | 7-02-0 | 07-06-00-00 | | 廣告費用 | Encargos com anúncios | 100,000.00 | 180,000.00 | | |
| | | | | | 各項建設 | Construções diversas | | 180,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Total | 180,000.00 | 180,000.00 | |

二零一二年七月十九日於財政局——局長 江麗莉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 19 de Julho de 2012. — A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

勞工事務局

通告

第14/sdir/DSAL/2012號批示

本人行使刊登於二零一二年五月十六日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組所載由勞工事務局局長於四月二十日作出的第13/dir/DSAL/2012號批示第六款所賦予之權限，並根據八月十日第26/2009號行政法規第二十二及二十三條的規定，決定：

1. 將以下屬就業廳的行政技術管理權限轉授予就業廳廳長鄧月微學士或當其出缺或因故不能視事時的代任人：

1.1. 簽署該單位發給予澳門特別行政區私人及公共實體之常規性書信、文書及公函，但呈交予各主要官員辦公室之文件除外；

1.2. 批准所屬單位工作人員享受年假或將之提前或延遲；

1.3. 就因個人理由或工作需要而累積年假作出決定；

1.4. 界定合理缺勤或不合理缺勤；

1.5. 准許簽發存檔於該單位的文件之證明，但法律另有規定者除外。

2. 將以下屬職業培訓廳的行政技術管理權限轉授予職業培訓廳廳長孔令彪學士或當其出缺或因故不能視事時的代任人：

2.1. 簽署該單位發給予澳門特別行政區私人及公共實體之常規性書信、文書及公函，但呈交予各主要官員辦公室之文件除外；

2.2. 批准所屬單位工作人員享受年假或將之提前或延遲；

2.3. 就因個人理由或工作需要而累積年假作出決定；

2.4. 界定合理缺勤或不合理缺勤；

2.5. 准許簽發存檔於該單位的文件之證明，但法律另有規定者除外。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Avisos

Despacho n.º 14/sdir/DSAL/2012

Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 6 do Despacho do Director para os Assuntos Laborais n.º 13/dir/DSAL/2012, de 20 de Abril, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 16 de Maio de 2012, e de acordo com o disposto nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Emprego, licenciada Tang Ut Mei ou em quem a substitua na sua ausência ou impedimento, as seguintes competências relativas à gestão técnico-administrativa pertencentes ao mesmo departamento:

1.1 Assinar cartas, correspondências e ofícios de rotina que aquela subunidade emitir a favor das entidades públicas ou privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção dos documentos dirigidos aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos;

1.2 Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores da sua subunidade;

1.3 Decidir sobre a acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

1.4 Justificar ou injustificar as faltas;

1.5 Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados naquela subunidade, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. São subdelegadas na chefe do Departamento de Formação Profissional, licenciado Hung Ling Biu ou em quem o substitua na sua ausência ou impedimento, as seguintes competências relativas à gestão técnico-administrativa pertencentes ao mesmo departamento:

2.1 Assinar cartas, correspondências e ofícios de rotina que aquela subunidade emitir a favor das entidades públicas ou privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção dos documentos dirigidos aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos;

2.2 Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores da sua subunidade;

2.3 Decidir sobre a acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

2.4 Justificar ou injustificar as faltas;

2.5 Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados naquela subunidade, com exclusão dos excepcionados por lei.

3. 現轉授予之權限不妨礙收回權及監管權。

4. 透過獲司長確認後公布於《澳門特別行政區公報》的批示，上述獲轉授權人可將被視為有助部門良好運作的適當權限轉授予具主管職務的人員。

5. 對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

6. 追認由二零一二年五月十七日至本批示生效期間，獲轉授權人在上述轉授權範圍內所作出的行為。

7. 本批示由刊登於《澳門特別行政區公報》翌日起生效。

(經濟財政司司長於二零一二年七月二日批示確認)

二零一二年五月二十九日於勞工事務局

副局長 Noémia Maria de Fátima Lameiras

(是項刊登費用為 \$3,024.00)

第15/sdir/DSAL/2012號批示

本人行使刊登於二零一二年五月十六日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組所載由勞工事務局局長於四月二十日作出的第13/dir/DSAL/2012號批示第六款所賦予之權限，並根據八月十日第26/2009號行政法規第二十二及二十三條的規定，決定：

1. 將以下屬勞動監察廳的行政技術管理權限轉授予勞動監察廳廳長雷文或當其出缺或因故不能視事時的代任人：

1.1. 簽署該單位發給予澳門特別行政區私人及公共實體之常規性書信、文書及公函，但呈交予各主要官員辦公室之文件除外；

1.2. 批准所屬單位工作人員享受年假或將之提前或延遲；

1.3. 就因個人理由或工作需要而累積年假作出決定；

1.4. 界定合理缺勤或不合理缺勤；

1.5. 准許簽發存檔於該單位的文件之證明，但法律另有規定者除外。

3. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, homologado pelo Secretário, os subdelegados, acima referidos, poderão subdelegar no pessoal com funções de chefia as competências que forem julgadas adequadas ao bom funcionamento dos Serviços.

5. Dos actos praticados no uso da subdelegação de competências aqui conferidas cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

6. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 17 de Maio de 2012, até à entrada em vigor do presente despacho.

7. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 29 de Maio de 2012.

A Subdirectora dos Serviços, *Noémia Maria de Fátima Lameiras*.

(Custo desta publicação \$ 3 024,00)

Despacho n.º 15/sdir/DSAL/2012

Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 6 do Despacho do Director para os Assuntos Laborais n.º 13/dir/DSAL/2012, de 20 de Abril, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 16 de Maio de 2012, e de acordo com o disposto nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Inspecção do Trabalho, Raimundo Vizeu Bento ou em quem o substitua na sua ausência ou impedimento, as seguintes competências relativas à gestão técnico-administrativa pertencentes ao mesmo departamento:

1.1 Assinar cartas, correspondências e ofícios de rotina que aquela subunidade emitir a favor das entidades públicas ou privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção dos documentos dirigidos aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos;

1.2 Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores da sua subunidade;

1.3 Decidir sobre a acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

1.4 Justificar ou injustificar as faltas;

1.5 Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados naquela subunidade, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. 將以下屬職業安全健康廳的行政技術管理權限轉授予職業安全健康廳廳長林玉章學士或當其出缺或因故不能視事時的代任人：

2.1. 簽署該單位發給予澳門特別行政區私人及公共實體之常規性書信、文書及公函，但呈交予各主要官員辦公室之文件除外；

2.2. 批准所屬單位工作人員享受年假或將之提前或延遲；

2.3. 就因個人理由或工作需要而累積年假作出決定；

2.4. 界定合理缺勤或不合理缺勤；

2.5. 准許簽發存檔於該單位的文件之證明，但法律另有規定者除外。

3. 現轉授予之權限不妨礙收回權及監管權。

4. 透過獲司長確認後公布於《澳門特別行政區公報》的批示，上述獲轉授權人可將被視為有助部門良好運作的適當權限轉授予具主管職務的人員。

5. 對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

6. 追認由二零一二年五月十七日至本批示生效期間，獲轉授權人在上述轉授權範圍內所作出的行為。

7. 本批示由刊登於《澳門特別行政區公報》翌日起生效。

(經濟財政司司長於二零一二年七月十六日批示確認)

二零一二年五月二十九日於勞工事務局

副局長 陳景良

(是項刊登費用為 \$2,897.00)

2. São subdelegadas na chefe do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional, licenciada Lam Iok Cheong ou em quem a substitua na sua ausência ou impedimento, as seguintes competências relativas à gestão técnico-administrativa pertencentes ao mesmo departamento:

2.1 Assinar cartas, correspondências e ofícios de rotina que aquela subunidade emitir a favor das entidades públicas ou privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção dos documentos dirigidos aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos;

2.2 Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores da sua subunidade;

2.3 Decidir sobre a acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

2.4 Justificar ou injustificar as faltas;

2.5 Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados naquela subunidade, com exclusão dos excepcionados por lei.

3. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, homologado pelo Secretário, os subdelegados, acima referidos, poderão subdelegar no pessoal com funções de chefia as competências que forem julgadas adequadas ao bom funcionamento dos Serviços.

5. Dos actos praticados no uso da subdelegação de competências aqui conferidas cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

6. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 17 de Maio de 2012, até à entrada em vigor do presente despacho.

7. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 29 de Maio de 2012.

O Subdirector dos Serviços, *Chan Keng Leong*.

(Custo desta publicação \$ 2 897,00)

社會工作局

名單

為履行有關給予個人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，社會工作局現公佈二零一二年第二季財政資助表：

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem o Instituto de Acção Social publicar a lista dos apoios concedidos no 2.º trimestre do ano de 2012:

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 恩慈院兒童之家 Casa «Ecf. Fellowship Orphanage Inc.» | 31/05/2012 | \$ 556,710.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 青暉舍 Centro Residencial «Arco-Iris» | 10/05/2012 | \$ 3,000.00 | 活動津貼：預防濫用藥物活動 - 無毒有愛 Subsídio para Actividade: Actividade da prevenção do abuso da droga |
| | 31/05/2012 | \$ 1,149,216.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 梁文燕培幼院 Instituto «Helen Liang» | 29/03/2012 | \$ 2,000.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 19/04/2012 | \$ 1,200.00 | 活動津貼：提升學習動機小組 Subsídio para Actividade: O grupo de aumento da motivação de aprendizagem |
| | 31/05/2012 | \$ 628,185.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：小朋友放暑假 Subsídio para Actividade: Crianças em férias de Verão |
| 希望之泉 Fonte da Esperança | 22/03/2012 | \$ 62,500.00 | 維修/工程津貼：更換天花光管工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Substituição do suporte de luz |
| | 26/04/2012 | \$ 3,360.00 | 活動津貼：哀傷輔導初階及中階工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop sobre a introdução e avançado de aconselhamento de luto |
| | 26/04/2012 | \$ 18,000.00 | 維修/工程津貼：修補牆壁裂縫工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação |
| | 24/05/2012 | \$ 27,000.20 | 活動津貼：兒童關懷工作研討會 Subsídio para Actividade: Seminário sobre cuidar as crianças |
| | 31/05/2012 | \$ 1,238,514.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 11,725.00 | 活動津貼：今個夏日有你真好 Subsídio para Actividade: Campismo de Verão |
| 希望之源 Berço da Esperança | 10/05/2012 | \$ 24,796.00 | 活動津貼：希望之源員工培訓營 Subsídio para Actividade: Formação dos empregados |
| | 24/05/2012 | \$ 33,749.30 | 活動津貼：兒童關懷工作研討會 Subsídio para Actividade: Seminário sobre cuidar as crianças |
| | 31/05/2012 | \$ 1,297,250.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 聖公會北區青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens da Zona Norte Sheng Kung Hui | 10/05/2012 | \$ 16,080.00 | 活動津貼：2012年原來“示”愛健康兩性關係系列計劃 Subsídio para Actividade: Plano das relações de género 2012 |
| | 17/05/2012 | \$ 9,000.00 | 活動津貼：“·FAITH·同凡響”禁毒音樂會 Subsídio para Actividade: Concerto da contra a droga |
| | 17/05/2012 | \$ 56,000.00 | 活動津貼：“我選擇·我的飛藥人生”預防青少年濫藥服務計劃 2012 Subsídio para Actividade: Actividade de prevenção de droga para jovens 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 1,406,850.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 丞仔坊眾托兒所 Creche Fong Chong Toc I So | 31/05/2012 | \$ 908,886.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 9,720.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação |
| 聖約翰托兒所 Creche S. João | 31/05/2012 | \$ 1,154,616.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 小海燕托兒所 Creche «A Gaivota» | 22/03/2012 | \$ 40,380.00 | 維修/工程津貼：維修平台及購買設備 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação e aquisição de equipamentos |
| | 26/04/2012 | \$ 2,075.60 | 活動津貼：突破自我，創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso da criatividade |
| | 31/05/2012 | \$ 427,862.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 婦聯小海豚托兒所 Creche «O Golfinho» da Associação das Senhoras democráticas de Macau | 31/05/2012 | \$ 588,804.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 46,000.00 | 活動津貼：韓國參觀交流考察學習 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo em Coreia do Sul |
| 聖約翰托兒所（新口岸） Creche S. João (NAPE) | 31/05/2012 | \$ 559,308.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 鳴道苑 Jardins dom Versiglia | 19/04/2012 | \$ 2,700.00 | 活動津貼：野外抗逆鍛鍊訓練營 Subsídio para Actividade: Formação da resiliência no campo |
| | 19/04/2012 | \$ 5,400.00 | 活動津貼：積極人生藝術創作計劃 Subsídio para Actividade: Competição da arte de criação do positivo de vida |
| | 17/05/2012 | \$ 4,800.00 | 活動津貼：積極人生話劇比賽 Subsídio para Actividade: Competição de drama da vida positiva |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 鳴道苑 Jardins dom Versiglia | 31/05/2012 | \$ 1,088,078.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 14,500.00 | 活動津貼：認識祖國大旅行 Subsídio para Actividade: Passeio à China |
| | 31/05/2012 | \$ 78,464.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de re- paração |
| | 14/06/2012 | \$ 4,900.00 | 活動津貼：鳴道苑新生親子營 Subsídio para Actividade: Campo de orienta- ção para pais e filhos |
| 九澳聖若瑟宿舍 Lar de S. José Ká-Hó | 31/05/2012 | \$ 1,091,514.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 7,000.00 | 活動津貼：告別院舍之旅 Subsídio para Actividade: Viagem para alunos de graduação |
| | 07/06/2012 | \$ 122,890.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de re- paração |
| 望廈青年之家 Lar de Jovens de Mong-Há | 31/05/2012 | \$ 824,340.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 明愛托兒所 Creche Cáritas | 31/05/2012 | \$ 740,821.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 婦聯第一托兒所 Creche «Fu Luen Tai Yat Toc I So» | 31/05/2012 | \$ 959,352.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 58,000.00 | 活動津貼：韓國參觀交流考察學習 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo em Coreia do Sul |
| 婦聯小燕子托兒所 Creche «A Andorinha» da Associação das Senhoras democráticas de Macau | 11/04/2012 | \$ 84,256.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| | 31/05/2012 | \$ 585,660.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 95,925.00 | 購置津貼：食物升降機 Subsídio para Aquisição: Equipamento do ele- vador para alimentos |
| | 14/06/2012 | \$ 40,000.00 | 活動津貼：韓國參觀交流考察學習 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo em Coreia do Sul |
| 工人托兒所 Creche dos Operários | 31/05/2012 | \$ 304,488.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 沙梨頭坊眾托兒中心 Creche Sa Lei Tau Fong Chong Toc I Chong Sam | 19/04/2012 | \$ 35,375.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de re- paração |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 沙梨頭坊眾托兒中心 Creche Sa Lei Tau Fong Chong Toc I Chong Sam | 31/05/2012 | \$ 488,355.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 教宗若望廿三世托兒所 Creche «Papa João XXIII» | 31/05/2012 | \$ 540,879.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 聖瑪沙利羅慈惠托兒所 Creche Santa Maria Mazzarello | 10/05/2012 | \$ 2,000.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 864,024.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 國際傳教證道會托兒所 Creche de Associação dos Cristãos em Acção | 31/05/2012 | \$ 176,073.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 嘉模托兒所 Infantário de Nossa Senhora do Carmo | 31/05/2012 | \$ 321,519.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 童真托兒所 Creche «O Traquinas» | 31/05/2012 | \$ 886,422.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 88,150.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação |
| 望廈托兒所 Creche «Mong-Há» | 29/03/2012 | \$ 2,000.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 735,954.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 同善堂第二托兒所 Creche «Tung Sin Tong II» | 31/05/2012 | \$ 392,892.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 87,348.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| 同善堂第三托兒所 Creche «Tung Sin Tong (III)» | 31/05/2012 | \$ 436,245.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 同善堂第一托兒所 Creche Tung Sin Tong (I) | 31/05/2012 | \$ 732,391.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 婦聯第三托兒所 Creche (III) da Associação das Mulheres de Macau | 24/05/2012 | \$ 3,180,910.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação |
| | 31/05/2012 | \$ 529,995.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 115,688.00 | 購置津貼：冷氣機及食物升降機 Subsídio para Aquisição: Equipamentos do ar condicionado e elevador para alimentos |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 婦聯第三托兒所 Creche (III) da Associação das Mulheres de Macau | 14/06/2012 | \$ 42,000.00 | 活動津貼：韓國參觀交流考察學習 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo em Coreia do Sul |
| 筷子基托兒所 Creche Fai Chi Kei | 22/03/2012 | \$ 2,000.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 690,021.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門基督教青年會 - 青年社區中心 Associação dos Jovens Cristãos de Macau — Centro Comunitário para Jovens | 19/04/2012 | \$ 18,000.00 | 活動津貼：青少年物質濫用關注組 Subsídio para Actividade: Actividade anti-drogas para jovens |
| | 04/05/2012 | \$ 22,000.00 | 活動津貼：2012無煙大使計劃總結大會暨嘉許 禮 Subsídio para Actividade: Sessão de encerra- mento e cerimónia de reconhecimento do Pro- grama «Embaixador sem Tabaco» 2012 |
| | 10/05/2012 | \$ 22,000.00 | 活動津貼：“無煙之友”廣州考察團 Subsídio para Actividade: Visita às campanhas de abstenção de fumo em Cantão |
| | 17/05/2012 | \$ 155,900.00 | 活動津貼：“<FAITH> 同凡響”禁毒音樂會 Subsídio para Actividade: Concerto da contra a droga |
| | 17/05/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：2012 “無煙大使”港澳無煙交流營 Subsídio para Actividade: Visita às campanhas de abstenção de fumo de Hong Kong |
| | 24/05/2012 | \$ 18,000.00 | 活動津貼：“藥有所失”交流計劃 Subsídio para Actividade: Plano de visita e in- tercâmbio da prevenção da droga |
| | 31/05/2012 | \$ 538,938.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門基督教青年會 Associação dos Jovens Cristãos de Macau | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 同善堂第四托兒所 Creche Tung Sin Tong (IV) | 22/03/2012 | \$ 44,395.70 | 購置津貼：更換及添置設備 Subsídio para Aquisição: Substituição e aquisi- ção de equipamentos |
| | 31/05/2012 | \$ 322,233.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 仁慈堂托兒所 Creche de Santa Casa da Misericórdia de Macau | 31/05/2012 | \$ 1,236,537.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 婦聯第二托兒所 Creche II da Associação Geral das Mulheres de Macau | 11/04/2012 | \$ 2,000.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 594,738.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 92,800.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| | 14/06/2012 | \$ 38,000.00 | 活動津貼：韓國參觀交流考察學習 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo em Coreia do Sul |
| 婦聯托兒所 Creche da Associação Geral das Mulheres de Macau | 31/05/2012 | \$ 761,274.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 459,150.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| | 14/06/2012 | \$ 58,000.00 | 活動津貼：韓國參觀交流考察學習 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo em Coreia do Sul |
| 聖公會星願居 Lar de Estrela da Esperança do Sheng Kung Hui de Macau | 29/03/2012 | \$ 8,400.00 | 活動津貼：生涯規劃 Subsídio para Actividade: Programa de plane- jamento de carreira |
| | 19/04/2012 | \$ 89,658.00 | 購置津貼：電器設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos eléc- tricos |
| | 24/05/2012 | \$ 10,600.00 | 維修/工程津貼：更換電掣及維修水管工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de repa- ração da eléctrica e tubo de canalização de água |
| | 31/05/2012 | \$ 665,669.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 21,000.00 | 活動津貼：青少年“飛越成長”體驗計劃 Subsídio para Actividade: Programa de experi- ência de vida crescendo para jovens |
| | 14/06/2012 | \$ 13,000.00 | 活動津貼：情緒介入治療工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop sobre te- rapia emocionalmente focado |
| 澳門少年飛鷹會 Macau Flying Eagle Association | 31/05/2012 | \$ 219,740.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門街坊會聯合總會社區青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens da União Geral das Ass. dos Moradores de Macau | 17/05/2012 | \$ 6,000.00 | 活動津貼：“FAITH 同凡響”禁毒音樂會 Subsídio para Actividade: Concerto da contra a droga |
| | 31/05/2012 | \$ 1,501,416.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 聖公會澳門社會服務處（新動力 - 校園適應服務計劃） Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau | 31/05/2012 | \$ 461,115.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 希望之源協會 Associação Berço da Esperança | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 聖公會澳門社會服務處 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 8,800.00 | 活動津貼：走出澳門開拓眼界之香港交流之旅 Subsídio para Actividade: Viagem e intercâmbio em Hong Kong |
| 聖公會氹仔青少年及家庭綜合服務中心 Complexo de Apoio à Juventude e Família da Taipa Sheng Kung Hui | 31/05/2012 | \$ 1,338,102.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 225,200.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| 聖公會氹仔青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens da Taipa Sheng Kung Hui | 31/05/2012 | \$ 622,332.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 5,618.60 | 活動津貼：情緒介入治療工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop sobre terapia emocionalmente focado |
| 婦聯小白兔托兒所 Creche «O Coelho» da Associação Geral das Mulheres de Macau | 10/05/2012 | \$ 1,800.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 1,129,911.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 82,000.00 | 活動津貼：韓國參觀交流考察學習 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo em Coreia do Sul |
| 澳門街坊會聯合總會孟智豪夫人托兒所 Creche D. Ana Sofia Monjardino da Ugam de Macau | 29/03/2012 | \$ 22,796.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| | 26/04/2012 | \$ 1,037.80 | 活動津貼：突破自我，創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso da criatividade |
| | 31/05/2012 | \$ 463,830.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 教業托兒所 Creche Kao Yip | 31/05/2012 | \$ 706,458.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 氹仔松柏之家 Casa dos «Pinheiros» da Taipa | 31/05/2012 | \$ 232,224.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 綠楊長者日間護理中心 Centro de Cuidados Especiais Rejuvenescer da Ugam | 22/03/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：家居照顧及支援服務二十週年系列活動 Subsídio para Actividade: 20.º Aniversário de serviço de apoio domiciliário |
| | 10/05/2012 | \$ 5,040.60 | 活動津貼：前庭聽覺及視覺系統的評估 Subsídio para Actividade: Avaliação do auditivo e visual |
| | 31/05/2012 | \$ 1,076,613.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 聖母（聖瑪利亞）安老院 Asilo Santa Maria | 26/04/2012 | \$ 6,600.00 | 活動津貼：母親節慶祝活動 - 開心五月天 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães — Alegria em Maio |
| | 31/05/2012 | \$ 810,930.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 1,034.94 | 活動津貼：長者生活博覽 2012 Subsídio para Actividade: Expo da vida dos idosos 2012 |
| 仁慈堂安老院 Lar da Nossa Senhora da Misericórdia | 31/05/2012 | \$ 1,504,479.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門工聯健頤長者服務中心 Centro de Convívio Vivacidade da Associação Geral dos Operários de Macau | 31/05/2012 | \$ 283,998.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 松柏之家老人中心 Centro de Dia «Chong Pak Chi Ka» | 19/04/2012 | \$ 9,000.00 | 活動津貼：母親節感恩月系列活動 Subsídio para Actividade: Actividades de acção de graças do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 527,310.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 13,000.00 | 活動津貼：松柏24週年系列活動 Subsídio para Actividade: 24.º aniversário da série de actividades |
| 母親會護理安老院 Lar de Cuidados Especiais da Obra das Mães | 24/05/2012 | \$ 4,000,000.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação |
| | 31/05/2012 | \$ 1,628,221.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 16,758.00 | 活動津貼：台灣失智症照護實習培訓 Subsídio para Actividade: Formação dos cuidados da demência em Formosa |
| 黑沙環天主教牧民中心耆康樂園 Centro de Convívio «Kei Hong Lok Yuen» do Centro Pastoral da Areia Preta | 19/04/2012 | \$ 10,000.00 | 活動津貼：耆老逍遙萬里遊 Subsídio para Actividade: Passeio a Hong Kong de idosos |
| | 17/05/2012 | \$ 8,500.00 | 活動津貼：耆康樂園29週年會慶聯歡 Subsídio para Actividade: Festa do 29.º aniversário do Centro |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 黑沙環天主教牧民中心耆康樂園 Centro de Convívio «Kei Hong Lok Yuen» do Centro Pastoral da Areia Preta | 31/05/2012 | \$ 196,980.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 金黃歲月耆英社 Centro de Convívio «Clube de Terceira Idade» | 17/05/2012 | \$ 23,000.00 | 活動津貼：金黃歲月20週年紀念 Subsídio para Actividade: Festa do 20.º Aniversário do Centro |
| | 31/05/2012 | \$ 192,639.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 6,500.00 | 活動津貼：至叻有營話咁易 II Subsídio para Actividade: Grupo de alimentação saudável II |
| | 07/06/2012 | \$ 2,000.00 | 活動津貼：經絡按摩DIY Subsídio para Actividade: Aulas de massagem |
| 青洲坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Ass. Benef. e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro da Ilha Verde | 26/04/2012 | \$ 6,500.00 | 活動津貼：國內探訪老人院 Subsídio para Actividade: Visita ao Lar de Idosos para China |
| | 24/05/2012 | \$ 4,300.00 | 活動津貼：“荷花潔麗，健康人生”系列攝影活動 Subsídio para Actividade: Concurso de fotografia para idosos |
| | 31/05/2012 | \$ 160,689.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門聖安多尼堂頤老之家 Casa para Anciãos da Paróquia de Santo António | 11/04/2012 | \$ 13,200.00 | 活動津貼：澳門聖安多尼堂頤老之家二十八週年感恩祭，餐會 Subsídio para Actividade: Festa do 28.º aniversário do C. Convívio de Casa para Anção Santo António |
| | 31/05/2012 | \$ 179,757.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 瑪大肋納安老院 Asilo Vila Madalena | 10/02/2012 | \$ 60,000.00 | 物理治療服務 - 第一期資助 O serviço da terapia física — 1.ª prestação |
| | 17/05/2012 | \$ 5,500.00 | 活動津貼：母親真偉大 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 1,351,743.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門菜農合群社康年之家 Centro de Convívio «Hong Nin Chi Ka» da Associação de Agricultores de Macau | 22/03/2012 | \$ 249,910.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| | 11/04/2012 | \$ 6,500.00 | 活動津貼：康年端午生日同樂日 Subsídio para Actividade: Aniversário do Festival do Barco de Dragão |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門菜農合群社康年之家 Centro de Convívio «Hong Nin Chi Ka» da Associação de Agricultores de Macau | 19/04/2012 | \$ 26,800.00 | 活動津貼：康年之家開幕禮暨開放日 Subsídio para Actividade: Cerimónia de abertura e dia aberto do Centro |
| | 31/05/2012 | \$ 205,659.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 海傍老人中心 Centro de Dia do Porto Interior | 22/03/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：家居照顧及支援服務二十週年系列活動 Subsídio para Actividade: 20.º Aniversário de serviço de apoio domiciliário |
| | 17/05/2012 | \$ 1,573.70 | 活動津貼：前庭聽覺及視覺系統的評估 Subsídio para Actividade: Avaliação do auditivo e visual |
| | 31/05/2012 | \$ 987,243.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門工會聯合總會望廈老人中心 Centro de Dia Mong-Há | 29/03/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：家居照顧及支援服務二十週年系列活動 Subsídio para Actividade: 20.º Aniversário de serviço de apoio domiciliário |
| | 10/05/2012 | \$ 5,500.00 | 活動津貼：齊頌偉大父母恩 Subsídio para Actividade: Agradecimento aos pais |
| | 17/05/2012 | \$ 3,000.00 | 活動津貼：溫馨端午獻關懷 Subsídio para Actividade: Preocupação oferecer uma recepção calorosa para o Festival do Barco de Dragão |
| | 31/05/2012 | \$ 1,236,971.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 崗頂明愛老人中心 Centro para Idosos da Casa Ricci | 11/04/2012 | \$ 10,000.00 | 活動津貼：耆老逍遙萬里遊 2012 Subsídio para Actividade: Passeio a Hong Kong de idosos 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 193,506.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門提柯坊會頤康中心 C. de Lazer e Recreação dos Anciãos da A. de Bene. e Assistência Mútuo dos Moradores do B. «Tai O» | 22/03/2012 | \$ 9,000.00 | 活動津貼：“耆英薈萃樂頤年” 2012敬老聯歡茶會 Subsídio para Actividade: Festa para idosos/2012 |
| | 24/05/2012 | \$ 6,500.00 | 活動津貼：耆青共舞樂融融 2012 Subsídio para Actividade: Actividade de danças dos idosos e jovens/2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 102,829.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 新橋區坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores Bairro San Kio | 31/05/2012 | \$ 168,933.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門筷子基坊眾互助會青松頤老中心 Centro de Convívio de Cheng Chong da Ass. de Bene. e Ass. Mútua dos Mora. do Bairro Fai Chi Kei | 29/03/2012 | \$ 6,000.00 | 活動津貼：“故地情濃”交流活動 Subsídio para Actividade: Passeio à China |
| | 17/05/2012 | \$ 5,500.00 | 活動津貼：抒我心情“頌親恩” Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 131,400.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 港澳信義會恩者中心 Centro de Convívio Missão Luterana de Hong Kong e Macau/Centro de Terceira Ida- de «Yan Kei» | 26/04/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：開心生辰，精靈母親 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 281,867.25 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 沙梨頭坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Patane | 26/04/2012 | \$ 3,500.00 | 活動津貼：頌親恩敬老聯歡會 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 232,224.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 南區四會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação das Associa- ções dos Moradores da Zona Sul de Macau | 26/04/2012 | \$ 5,300.00 | 活動津貼：慶祝母親節“溫馨家庭頌親恩”聯 歡晚會 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 162,858.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 母親會頤康中心 Centro de Convívio da Obra das Mães | 31/05/2012 | \$ 192,639.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 母親會安老院 Lar de Idosos da Obra das Mães | 10/05/2012 | \$ 2,500.00 | 活動津貼：頌親恩 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 489,729.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 望廈坊會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores de Mong-Há | 26/04/2012 | \$ 1,800.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 17/05/2012 | \$ 8,800.00 | 活動津貼：慶祝望廈頤康中心成立18週年 Subsídio para Actividade: Festa do 18.º anivers- sário do Centro |
| | 31/05/2012 | \$ 201,225.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 32,000.00 | 維修/工程津貼：裝修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de re- paração |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 馬場黑沙灣祐漢新村頤康中心 Centro de Convívio do Bairro do Hipódromo, Bairro da Areia Preta e Iao Hon | 19/04/2012 | \$ 10,500.00 | 活動津貼：「關愛溫情無限touch」探訪活動 Subsídio para Actividade: Visita ao Lar de Idosos da China |
| | 31/05/2012 | \$ 228,066.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 台山坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Ass. de Bene. e Assistência Mútua dos Moradores do B. Artur Tamagnini Barbosa | 19/04/2012 | \$ 23,000.00 | 活動津貼：慶祝頤康中心成立二十週年系列活動 Subsídio para Actividade: Festa do 20.º aniversário do Centro |
| | 31/05/2012 | \$ 201,225.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 聖方濟各安老院 Asilo de São Francisco Xavier | 31/05/2012 | \$ 25,299.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 伯大尼安老院 Asilo de Betânia | 17/05/2012 | \$ 6,500.00 | 活動津貼：開心同歡父親節 2012 Subsídio para Actividade: Festa do Dia do Pai 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 524,382.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 1,097.62 | 活動津貼：長者生活博覽 2012 Subsídio para Actividade: Expo da vida dos idosos 2012 |
| 三巴門坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Sam Pá Mun | 17/05/2012 | \$ 700.00 | 活動津貼：粽子飄香賀端陽 Subsídio para Actividade: Festival do Barco de Dragão |
| | 31/05/2012 | \$ 213,993.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門街坊總會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da União Geral das Associações dos Moradores de Macau | 17/05/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：各施「耆」藝大比拼之鬥唱鬥跳賀端陽 Subsídio para Actividade: Talentos de exibição pelos idosos para o Festival do Barco de Dragão |
| | 31/05/2012 | \$ 139,124.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：「規劃有序，人生無憂」社區推廣暨慶祝中心成立27週年 Subsídio para Actividade: Serviço de propaganda e celebração do 27.º aniversário do Centro |
| 下環坊會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da Associação dos Residentes do Bairro Praia do Manduco | 19/04/2012 | \$ 2,500.00 | 活動津貼：母親節頌親恩「母臨大會」 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 17/05/2012 | \$ 1,200.00 | 活動津貼：愛心粽子賀端陽 Subsídio para Actividade: Festival do Barco de Dragão |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 下環坊會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da Associação dos Residentes do Bairro Praia do Manduco | 31/05/2012 | \$ 67,589.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 海島市居民群益會頤康中心 Centro de Convívio da Associação dos Habi- tantes das Ilhas Kuan Iek | 29/03/2012 | \$ 2,000.00 | 活動津貼：長者樂聚慶端陽 Subsídio para Actividade: Festival do Barco de Dragão para idosos |
| | 29/03/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：慶祝“母親節”之親情無限Fun Subsídio para Actividade: Família diversão ili- mitada para festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 190,470.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 康暉長者日間護理中心 Centro de Cuidados Especiais Longevidade | 22/03/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：紀律部隊知多D系列活動（家援服 務） Subsídio para Actividade: Série de actividades para conhecimentos dos serviços disciplinados |
| | 22/03/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：家居照顧及支援服務二十週年系列 活動 Subsídio para Actividade: 20.º Aniversário de serviço de apoio domiciliário |
| | 11/04/2012 | \$ 14,000.00 | 活動津貼：長者安居生活博覽遊 Subsídio para Actividade: Vida da expo idosos |
| | 10/05/2012 | \$ 1,800.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 1,366,749.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 1,957.55 | 活動津貼：長者生活博覽 2012 Subsídio para Actividade: Expo da vida dos idosos 2012 |
| 青洲老人中心 Centro de Dia da Ilha Verde | 11/04/2012 | \$ 15,000.00 | 活動津貼：長者安居生活博覽遊 Subsídio para Actividade: Vida da expo idosos |
| | 31/05/2012 | \$ 1,200,225.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 1,505.82 | 活動津貼：長者生活博覽 2012 Subsídio para Actividade: Expo da vida dos idosos 2012 |
| 嘉翠麗大廈B座老人宿舍 Residência D. Julieta Nobre Carvalho BL. B | 31/05/2012 | \$ 208,167.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門街坊會聯合總會長者關懷服務網絡 Rede de Serviços Carinhosos aos Idosos da Ugam | 31/05/2012 | \$ 369,300.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門工聯嘉翠麗大廈 C 座長者宿舍 Residência D. Julieta Nobre Carvalho Bloco C | 31/05/2012 | \$ 204,942.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門工會聯合總會（協助九澳老人院二十四小時服務） Associação Geral dos Operários de Macau (do Serviço de 24 Horas do Lar de Nossa Senhora de Ká-Hó) | 31/05/2012 | \$ 855,102.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 黑沙環明暉護養院 Lar de Cuidados «Sol Nascente» da Areia Preta | 24/05/2012 | \$ 250,000.00 | 維修/工程津貼：增加宿位工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação de dormitório |
| | 31/05/2012 | \$ 2,757,318.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 782.50 | 活動津貼：長者生活博覽 2012 Subsídio para Actividade: Expo da vida dos idosos 2012 |
| 澳門街坊總會頤駿中心 Centro I Chon da União Geral das Associações dos Moradores de Macau | 17/05/2012 | \$ 2,973.90 | 活動津貼：前庭聽覺及視覺系統的評估 Subsídio para Actividade: Avaliação do auditivo e visual |
| | 31/05/2012 | \$ 1,023,948.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門婦聯頤康協會 Associação dos Idosos de Fu Lun de Macau | 10/05/2012 | \$ 9,000.00 | 活動津貼：澳門 - 廣州長者參觀交流活動 Subsídio para Actividade: Visitas de intercâmbio de Guangzhou e Macau para os idosos |
| 匯暉長者日間中心 Centro de Dia Brilho da Vida | 11/04/2012 | \$ 25,000.00 | 活動津貼：長者安居生活博覽遊 Subsídio para Actividade: Vida da expo idosos |
| | 31/05/2012 | \$ 873,343.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 391.20 | 活動津貼：長者生活博覽 2012 Subsídio para Actividade: Expo da vida dos idosos 2012 |
| 婦聯頤康中心 Centro das Idosas da Associação Geral das Mulheres de Macau | 26/04/2012 | \$ 8,800.00 | 活動津貼：“愛歌之友”卡拉OK比賽 Subsídio para Actividade: Concurso de música «Karaoke» |
| | 10/05/2012 | \$ 2,500.00 | 活動津貼：懷緬往事系列活動（講座） Subsídio para Actividade: Série de actividades da palestra da lembrança dos eventos |
| | 31/05/2012 | \$ 191,067.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 15,000.00 | 活動津貼：金色年華系列活動 Subsídio para Actividade: Programa do trabalho voluntário pelos idosos 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 青頤長者綜合服務中心 Centro de Serviços Completos para Idosos Cheng I da U.G.A.M. | 31/05/2012 | \$ 864,828.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 望廈之家 Residência Temporária de Mong-Há | 11/04/2012 | \$ 12,250.40 | 活動津貼：團體動力工作坊 Subsídio para Actividade: Curso de formação de reabilitação mental |
| | 31/05/2012 | \$ 528,384.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 3,406.80 | 活動津貼：專業教練學 - 基礎技術證書課程 Subsídio para Actividade: Curso de formação de reabilitação mental |
| 聖瑪嘉烈弱智中心 Centro de Santa Margarida | 22/03/2012 | \$ 13,000.00 | 活動津貼：畫出融和樂 Subsídio para Actividade: Desenhar uma ale- gria com harmonia |
| | 31/05/2012 | \$ 3,175,092.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 3,400.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| 聖類斯公撒格之家 Lar São Luís Gonzaga | 31/05/2012 | \$ 3,954,965.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 主教山兒童中心 Lar de Nossa Senhora da Penha | 31/05/2012 | \$ 1,061,220.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 聖路濟亞中心 Centro de Santa Lúcia | 31/05/2012 | \$ 1,174,983.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 旭日中心 Centro de Dia «Alvorada» | 11/04/2012 | \$ 12,250.40 | 活動津貼：團體動力工作坊 Subsídio para Actividade: Curso de formação de reabilitação mental |
| | 31/05/2012 | \$ 854,100.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 3,433.80 | 活動津貼：專業教練學 - 基礎技術證書課程 Subsídio para Actividade: Curso de formação de reabilitação mental |
| 利民坊（職業訓練中心） Loja do Canto (Centro da Formação Profis- sional) | 22/03/2012 | \$ 80,340.00 | 臨時用址租金 Renda do escritório temporário |
| | 11/04/2012 | \$ 10,208.70 | 活動津貼：團體動力工作坊 Subsídio para Actividade: Curso de formação de reabilitação mental |
| | 31/05/2012 | \$ 275,298.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 啟能中心 Centro de Apoio Vocacional | 19/04/2012 | \$ 11,900.00 | 活動津貼：親子保齡球競技日 Subsídio para Actividade: Actividade do dia da família |
| | 31/05/2012 | \$ 716,040.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 啟智中心 Centro de Desenvolvimento Infantil — Kai Chi | 04/05/2012 | \$ 3,600.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 774,447.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門特殊奧運會附屬弱智人士職業培訓暨展能中心 Centro de Formação Pro. e de Estimulação do Des. dos Deficientes Mentais de Macau Special Olympics | 31/05/2012 | \$ 679,863.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門盲人重建中心 Centro de Reabilitação de Cegos | 17/05/2012 | \$ 15,520.00 | 活動津貼：仲夏田園渡端陽 Subsídio para Actividade: Celebração do Festival do Barco de Dragão |
| | 24/05/2012 | \$ 17,535.00 | 購置津貼：點字打字機 Subsídio para Aquisição: Equipamentos de máquina dactilógrafo |
| | 31/05/2012 | \$ 167,766.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 聾人服務中心 Centro de Apoio a Surdos | 11/04/2012 | \$ 4,335.00 | 活動津貼：就業輔導系列活動之創意無限大 Subsídio para Actividade: Conjunto de actividade de aconselhamento o cupacional com criatividade ilimitada |
| | 31/05/2012 | \$ 747,435.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 曉光中心 Centro de Dia «A Madrugada» | 22/03/2012 | \$ 20,160.00 | 活動津貼：繽紛十五載,攜手展未來 Subsídio para Actividade: Celebração do 15.º aniversário do Centro |
| | 31/05/2012 | \$ 856,062.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 啟聰中心 Centro de Educação para Crianças com Problemas de Audição | 31/05/2012 | \$ 275,565.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 曙光中心 Centro «O Amanhecer» | 11/04/2012 | \$ 9,911.00 | 活動津貼：“與子女談性”家長系列工作坊 Subsídio para Actividade: Educação sexual para as crianças |
| | 31/05/2012 | \$ 520,554.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 曙光中心 Centro «O Amanhecer» | 07/06/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：“智義合拍顯關愛”小組系列活動 Subsídio para Actividade: Projecto de comunidade |
| 傷殘人士社會服務中心暨庇護工場 Centro de Apoio Social e Oficina de Trabalho Protegido para deficientes | 17/05/2012 | \$ 215,500.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação |
| | 31/05/2012 | \$ 496,812.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門明愛復康巴士 Rehab. Bus de Caritas | 31/05/2012 | \$ 273,315.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 康寧中心 Centro Hong Neng | 26/04/2012 | \$ 3,900.00 | 活動津貼：端陽樂康寧 Subsídio para Actividade: Festival do Barco de Dragão no Centro Hong Neng |
| 心明治小食店 Casa de Petisco «Sam Meng Chi» | 11/04/2012 | \$ 8,000.00 | 活動津貼：親子一日遊 Subsídio para Actividade: Passeio de um dia em Macau |
| | 17/05/2012 | \$ 4,240.00 | 活動津貼：夏日生活營 Subsídio para Actividade: Acampamento de Verão |
| | 31/05/2012 | \$ 192,318.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門特殊奧運會附屬智障人士輔助就業中心 Centro de Apoio ao Emprego para Deficientes Mentais de Macau Special Olympics | 23/12/2011 | \$ 307,000.00 | 維修/工程津貼：裝修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação |
| | 11/04/2012 | \$ 2,400.00 | 活動津貼：共融全接觸交流營 Subsídio para Actividade: Intercâmbio entre os usuários, as colegas e as entidades patronais dos usuários |
| | 31/05/2012 | \$ 468,618.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門扶康會寶翠中心 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau Centro Pou Choi | 22/03/2012 | \$ 4,400.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 29/03/2012 | \$ 9,680.00 | 活動津貼：大小腳板同遊生態之旅 Subsídio para Actividade: Viagem a Hong Kong |
| | 24/05/2012 | \$ 6,840.00 | 活動津貼：親子樂，無障礙遊船河 Subsídio para Actividade: Cruzeiro de família |
| | 31/05/2012 | \$ 1,385,835.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門醫療事工協會 - 協安中心 Centro de Paz e Esperança | 22/03/2012 | \$ 4,900.00 | 活動津貼：節期活動 - 復活節活動 Subsídio para Actividade: Festividade em Páscoa |
| | 29/03/2012 | \$ 2,400.00 | 活動津貼：哀傷輔導初階及中階工作坊 Subsídio para Actividade: Curso de formação de fundação e avançado sobre luto aconselhamento |
| | 29/03/2012 | \$ 17,604.00 | 活動津貼：哀傷輔導進深工作坊 - 老人哀傷及自殺者家屬哀傷 Subsídio para Actividade: Aconselhamento sobre os idosos e familiares das suicida em mágoa |
| | 26/04/2012 | \$ 21,000.00 | 活動津貼：二“人”三“囑” - 善生嚮導工作坊 Subsídio para Actividade: Curso de formação sobre «A vida e Antecipar-se em Mágoa» |
| | 24/05/2012 | \$ 9,000.00 | 活動津貼：院牧台灣體驗交流團 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo em Formosa |
| | 24/05/2012 | \$ 5,800.00 | 活動津貼：節期活動 - 慶祝端午節 Subsídio para Actividade: Programa do Festival do Barco de Dragão |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門紅十字會非緊急醫療愛心護送服務 Cruz Vermelha de Macau — Serviço de Transladação Médica | 31/05/2012 | \$ 1,096,977.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 啟康中心 Centro Kai Hong | 04/05/2012 | \$ 32,800.00 | 維修/工程津貼：維修工程 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação |
| | 31/05/2012 | \$ 858,603.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 康樂綜合服務中心 Complexo de Serviços «Hong Lok» | 31/05/2012 | \$ 703,032.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 康盈中心 Centro Hong Ieng | 15/03/2012 | \$ 844,177.00 | 購置津貼：一輛復康巴士 Subsídio para Aquisição: Um autocarro de reabilitação |
| | 31/05/2012 | \$ 834,111.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門扶康會怡樂軒 Centro I Lok | 22/03/2012 | \$ 5,850.00 | 活動津貼：親子同行樂滿FUN Subsídio para Actividade: Actividade para os pais e filhos |
| | 31/05/2012 | \$ 880,365.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門循道衛理聯合教會社會服務處盈樂居 Lar da Alegria da Secção de Serviço Social da Igreja Metodista de Macau | 11/04/2012 | \$ 48,442.00 | 維修/工程津貼：後續工程及購置床上用品 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de re- paração e aquisição dos equipamentos |
| | 26/04/2012 | \$ 3,600.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 166,470.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 3,000.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| 澳門弱智人士家長協進會虹光軒 Casa do Arco-Íris Esplendoroso Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau | 22/03/2012 | \$ 2,000.00 | 活動津貼：精明消費全接觸 Subsídio para Actividade: aprender sobre a venda aos consumidores |
| | 29/03/2012 | \$ 6,125.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 11/04/2012 | \$ 36,000.00 | 租賃店舖中介人之佣金 Comissão de aluguer da sede da «Casa do Arco-Íris Esplendoroso» |
| | 31/05/2012 | \$ 383,526.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 善牧中心 Centro do Bom Pastor | 31/05/2012 | \$ 284,115.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門街坊會聯合總會家庭服務中心 Centro de Apoio a Famílias da União Geral das Associações dos Moradores de Macau | 19/04/2012 | \$ 2,075.60 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso da criatividade |
| | 26/04/2012 | \$ 5,500.00 | 活動津貼：“獻孝心頌親恩”系列活動（一） 謝謝您的愛 Subsídio para Actividade: Série de actividades de promover o intercâmbio dos pais e filhos I: Obrigado por seu amor |
| | 10/05/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：闔家歡慶迎端午家庭聯歡會 Subsídio para Actividade: Festa de convívio para a família alusiva ao Festival do Barco de Dragão |
| | 31/05/2012 | \$ 238,368.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 婦聯家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Associação Geral das Mulheres de Macau | 26/04/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：“粽”在你心中賀端陽暨親子包粽 比賽 Subsídio para Actividade: Festival do Barco de Dragão |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 婦聯家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Associação Geral das Mulheres de Macau | 26/04/2012 | \$ 3,000.00 | 活動津貼：慶祝父親節之男性健康講座 Subsídio para Actividade: Actividade para o Dia dos Pais — Palestra sobre a saúde do homem |
| | 31/05/2012 | \$ 333,342.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：兒童小組 - 創意陶土樂 Subsídio para Actividade: Actividade de grupo para crianças |
| 澳門美滿家庭協進會 Movimento Católico de Apoio à Família — Macau | 17/05/2012 | \$ 12,000.00 | 活動津貼：有營親子鬆一鬆 Subsídio para Actividade: Campismo do «Convívio para pais e filhos» |
| | 31/05/2012 | \$ 337,152.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 35,000.00 | 活動津貼：家庭重塑工作坊 Subsídio para Actividade: Família da oficina de remodelação |
| | 14/06/2012 | \$ 36,786.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| 明愛家庭服務部 Centro de Apoio à Família — Casa Ricci | 22/03/2012 | \$ 2,500.00 | 活動津貼：健康·運動好Easy系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividade — Saúde e desporto |
| | 19/04/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：關愛家人，共建和諧家庭系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividade — amar a família e estabelecer a harmonia familiar |
| | 31/05/2012 | \$ 336,486.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 35,000.00 | 夏日親子樂盈“營” Família de «campismo» no Verão |
| 建華家庭服務中心 Centro de Apoio à Família «Kin Wa» | 11/04/2012 | \$ 2,000.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 528,312.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 3,800.00 | 活動津貼：健康天使工作方 Subsídio para Actividade: Workshop de vida saudável |
| 婦聯北區家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Zona Norte da Associação das Senhoras Democráticas de Macau | 11/04/2012 | \$ 8,800.00 | 活動津貼：“攜手共創親子路”親子營 Subsídio para Actividade: Acampamento para a promoção da comunicação entre pais e filhos |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 婦聯北區家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Zona Norte da Associação das Senhoras Democráticas de Macau | 19/04/2012 | \$ 10,000.00 | 活動津貼：母親節“溫馨家庭頌親恩”聯歡會 Subsídio para Actividade: Actividades de varie- dades festa do Dia das Mães |
| | 19/04/2012 | \$ 19,235.00 | 維修/工程津貼：更換辦公室電話機頭及應急出 路燈系統 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de re- paração do sistema telefonica e luzes de indica- ção |
| | 24/05/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：青少年義工招募 Subsídio para Actividade: Voluntário da juven- tude |
| | 24/05/2012 | \$ 5,500.00 | 活動津貼：親親父親節 Subsídio para Actividade: Actividades das va- riedades para comemorar o Dia dos Pais |
| | 31/05/2012 | \$ 216,561.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 善牧會婦女互助中心 Irmãs da Caridade do Bom Pastor — Centro de Apoio à Mulher | 29/03/2012 | \$ 4,200.00 | 活動津貼：2012善牧慶祝母親節活動 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães 2012 |
| | 19/04/2012 | \$ 6,500.00 | 活動津貼：齊來關注出生希望 Subsídio para Actividade: Vamos nos concen- trar a vida |
| | 17/05/2012 | \$ 3,500.00 | 活動津貼：創意首飾興趣班 Subsídio para Actividade: Aulas de interesse de desenho de jóias |
| | 31/05/2012 | \$ 236,994.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 婦聯勵苑 Centro de Solidariedade Lai Yuen da Asso- ciação das Mulheres de Macau | 26/04/2012 | \$ 1,800.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 31/05/2012 | \$ 645,144.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門防止虐待兒童會護兒中心 Associação de Luta Contra os Maus Tratos às Crianças de Macau — Centro de Protec- ção das Crianças | 26/04/2012 | \$ 1,650.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增 人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 17/05/2012 | \$ 27,000.00 | 活動津貼：“愛護孩子.快樂家庭”紫絲帶計劃 Subsídio para Actividade: Projecto fita roxa das «Crianças adoram . Família feliz» |
| | 17/05/2012 | \$ 43,083.00 | 購置津貼：電腦設備及打印機 Subsídio para Aquisição: Aquisição de compu- tadores e impressoras |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門防止虐待兒童會護兒中心 Associação de Luta Contra os Maus Tratos às Crianças de Macau — Centro de Protecção das Crianças | 31/05/2012 | \$ 469,857.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 7,819.00 | 活動津貼：創傷後的哀傷輔導工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop sobre aconselhamento de luto |
| 司打口家庭服務中心 Centro de Apoio à Família da Praça de Ponte e Horta | 15/03/2012 | \$ 60,000.00 | 活動津貼：“智醒少年計劃”2012年第二季 Subsídio para Actividade: Serviço específico da actividade «Adolescente Inteligente» — 2.º trimestre de 2012 |
| | 11/04/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：五週年系列活動之“司打口家庭服務中心五週年特刊” Subsídio para Actividade: Série de actividades do 5.º aniversário — edição especial do 5.º aniversário do Centro |
| | 04/05/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：五週年系列活動之“司打口家庭服務中心五週年特刊” Subsídio para Actividade: Série de actividades do 5.º aniversário — edição especial do 5.º aniversário do Centro |
| | 04/05/2012 | \$ 12,000.00 | 活動津貼：支援自閉症兒童家庭系列 - 結構化教學法教學研習工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop sobre o apoio às crianças fechadas |
| | 04/05/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：預防濫藥朋輩輔導計劃 Subsídio para Actividade: Programas de aconselhamento sobre a prevenção do abuso de drogas |
| | 31/05/2012 | \$ 311,733.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門循道衛理聯合教會社會服務處氹仔家庭成長軒 Centro de Educação e Apoio à Família na Ilha da Taipa da Secção do Serviço Social da Igreja Metodista de Macau | 23/12/2011 | \$ 104,000.00 | 活動津貼：2012年度“做個生命不倒翁”提升家庭抗逆力系列活動 - 第二季度資助 Subsídio para Actividade: Projecto especial de educação de vida 2012 — 2.º trimestre |
| | 04/05/2012 | \$ 6,400.00 | 活動津貼：“超越自我”青年挑戰社 Subsídio para Actividade: Actividades para jovens |
| | 10/05/2012 | \$ 3,700.00 | 活動津貼：提升兒童 FQ（理財智商）學習坊 Subsídio para Actividade: Workshop de aprendizagem às crianças FQ |
| | 17/05/2012 | \$ 3,037.00 | 活動津貼：兒童青少年哀傷系列：創傷後的哀傷輔導工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop sobre aconselhamento de luto |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門循道衛理聯合教會社會服務處氹仔家庭成長軒 Centro de Educação e Apoio à Família na Ilha da Taipa da Secção do Serviço Social da Igreja Metodista de Macau | 17/05/2012 | \$ 18,000.00 | 活動津貼：愛你有性格 - 從性格視角 (MBTI) 看婚姻輔導及兩性相處 Subsídio para Actividade: Casamento, aconselhamento e de género a partir de uma perspectiva de carácter (MBTI) |
| | 31/05/2012 | \$ 929,293.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 12,300.00 | 活動津貼：樂融一家親 Subsídio para Actividade: Série de actividades da família feliz |
| 聖公會 - 樂天倫賭博輔導暨健康家庭服務中心 Família Afectuosa e Solidária — Centro de Aconselhamento sobre o Jogo e de Apoio à Família de Sheng Kung Hui | 11/04/2012 | \$ 56,000.00 | 活動津貼：“Fun Club” 博彩員工俱樂部 - 第二期活動 Subsídio para Actividade: Clube dos funcionários de jogos «Fun Club» — actividade da fase II |
| | 19/04/2012 | \$ 498,580.00 | 活動津貼：閱讀、閱愛家庭遊樂日 Subsídio para Actividade: Dia da leitura para famílias |
| | 31/05/2012 | \$ 860,968.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 11,830.00 | 活動津貼：醒目仔醒目女系列活動 Subsídio para Actividade: Convívio para pais e filhos |
| | 14/06/2012 | \$ 12,000.00 | 活動津貼：“不賭人生” 健康人生系列活動 (第二期) Subsídio para Actividade: Série de actividades da vida saudável «contra o jogo» (II) |
| 澳門婦女聯合總會離島家庭服務站 Posto de Apoio Familiar das Ilhas da Associação Geral das Mulheres de Macau | 31/05/2012 | \$ 448,381.00 | 維修/工程津貼：維修工程及購置設備 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação e aquisição de equipamentos |
| 澳門青年挑戰福音戒毒中心-男子中心 Desafio Jovem — Secção Masculina | 22/03/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：勇往直前 - 生命體驗營 Subsídio para Actividade: Formação dos utentes |
| | 29/03/2012 | \$ 193,982.00 | 購置津貼：一輛九座位車輛 Subsídio para Aquisição: Uma viatura de 9 lugares |
| | 11/04/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：CCTV 維修保養課程 Subsídio para Actividade: Formação dos utentes — CCTV |
| | 11/04/2012 | \$ 15,000.00 | 活動津貼：建立生命歷奇營 Subsídio para Actividade: Campo de formação dos utentes |
| | 26/04/2012 | \$ 12,300.00 | 活動津貼：亞太青年挑戰研討會 2012 Subsídio para Actividade: Formação dos empregados |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門青年挑戰福音戒毒中心-男子中心 Desafio Jovem — Secção Masculina | 26/04/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：樂韻飄飄音響控制課程 Subsídio para Actividade: Curso de música |
| | 17/05/2012 | \$ 9,000.00 | 活動津貼：“·FAITH· 同凡響” 禁毒音樂會 Subsídio para Actividade: Concerto contra a droga |
| | 31/05/2012 | \$ 747,090.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門青年挑戰福音戒毒中心-女子中心 Desafio Jovem — Secção Feminina | 26/04/2012 | \$ 20,500.00 | 活動津貼：亞太青年挑戰研討會 2012 Subsídio para Actividade: Formação dos empregados |
| | 31/05/2012 | \$ 444,144.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門基督教新生命團契-康復中心 Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau — Associação para a Reabilitação de Toxicodependentes | 19/04/2012 | \$ 23,324.00 | 活動津貼：裝修工程 Subsídio para Actividade: Obras de reparação |
| | 31/05/2012 | \$ 413,868.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門更新互助會 Associação Renovação e Apoio Mútuo de Macau | 17/05/2012 | \$ 6,000.00 | 活動津貼：端午顯關懷 Subsídio para Actividade: Manifestação de carinho por ocasião do Festival do Barco de Dragão |
| | 31/05/2012 | \$ 336,015.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門戒毒康復協會 Associação Reabilitação Toxicodependentes de Macau | 11/04/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：2012文化培訓系列課程 Subsídio para Actividade: As actividades culturais 2012 |
| | 24/05/2012 | \$ 10,000.00 | 活動津貼：2012家屬支援小組 Subsídio para Actividade: Grupo de apoio familiar 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 605,790.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 6,000.00 | 活動津貼：2012歷奇系列活動 Subsídio para Actividade: Cursos de aventura 2012 |
| 戒煙保健會總會 Associação de Abstenção do Fumo e de Protecção de Saúde | 04/05/2012 | \$ 8,000.00 | 活動津貼：澳門戒煙日嘉年華22週年紀念 Subsídio para Actividade: Carnaval do aniversário do vigésimo segundo ano no dia de abstenção do fumo de Macau |
| 澳門基督教新生命團契 - 青少年外展拓展部 Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau — Serviço Extensivo aos Jovem Consumidores de Drogas | 01/03/2012 | \$ 5,280.00 | 活動津貼：2012年國際社工日系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividades sobre o Dia Internacional de Assistentes Sociais |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門基督教新生命團契 - 青少年外展拓展部 Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau — Serviço Extensivo aos Jovem Consumidores de Drogas | 26/04/2012 | \$ 360,000.00 | 維修/工程津貼：後加工程及辦公室設備 Subsídio para Manutenção/Obra: Obras de reparação e aquisição dos equipamentos de escritório |
| | 17/05/2012 | \$ 6,000.00 | 活動津貼：“《FAITH》同凡響”禁毒音樂會 Subsídio para Actividade: Concerto contra a droga |
| | 17/05/2012 | \$ 63,600.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| | 24/05/2012 | \$ 96,000.00 | 製作預防濫藥宣傳品 Efectuar propaganda sobre o abuso de droga |
| | 31/05/2012 | \$ 996,260.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門戒毒康復協會-戒毒外展部 Associação Reabilitação Toxicodependentes de Macau — Serviço Extensivo ao Exterior | 31/05/2012 | \$ 942,414.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 1,638.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| 澳門戒毒康復協會 - Be Cool Project ARTM — Be Cool Project | 10/05/2012 | \$ 3,000.00 | 活動津貼：社區預防濫藥活動 Subsídio para Actividade: Prevenção da droga na comunidade — Concursos Be Cool Project |
| | 10/05/2012 | \$ 8,000.00 | 活動津貼：社區預防濫藥活動 - 第5屆校際足球聯賽 Subsídio para Actividade: Prevenção da droga na comunidade — 5.º campeonato de futebol inter escolar |
| | 31/05/2012 | \$ 148,560.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門「青年挑戰」福音戒毒中心 - 外展部 Desafio Jovem — Serviço Extensivo ao Exterior | 31/05/2012 | \$ 63,744.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門戒毒康復協會 - 女子康復中心 Associação de Reabilitação de Toxicodependentes de Macau — Secção Feminina | 31/05/2012 | \$ 257,958.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 2,184.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| 澳門藥學會 Sociedade Farmacêutica de Macau | 31/05/2012 | \$ 15,700.00 | 活動津貼：香港安老院舍觀摩交流 Subsídio para Actividade: Visita e intercâmbio ao lar dos idosos de Hong Kong |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 下環浸信會社會服務中心 Ha Wan Baptist Church Social Service Centre | 22/03/2012 | \$ 45,000.00 | 活動津貼：20週年紀念活動系列 Subsídio para Actividade: Série de actividades de comemoração do 20.º aniversário |
| | 31/05/2012 | \$ 237,222.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 新馬路區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Morado- res da Avenida Almeida Ribeiro | 26/04/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：黃金歲月展新姿 Subsídio para Actividade: Actividade de espec- táculo dos idosos |
| | 24/05/2012 | \$ 10,000.00 | 活動津貼：關愛同行訪貧之旅 Subsídio para Actividade: Visitar as pessoas com problema económica na China |
| 板樟堂營地街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Morado- res das Ruas de São Domingos dos Merca- dores | 26/04/2012 | \$ 3,500.00 | 活動津貼：歡樂耆老遊 Subsídio para Actividade: Viagens dos idosos |
| 下環區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio do Bairro abrangendo a Rua da Praia do Manduco | 29/03/2012 | \$ 12,000.00 | 活動津貼：娘媽寶誕敬老聯歡日 Subsídio para Actividade: Festa de Leong Ma Pou Tan |
| 澳門街坊會聯合總會氹仔社區中心 Centro Comunitário da Taipa da União Ge- ral das Associações dos Moradores de Ma- cau | 22/03/2012 | \$ 3,700.00 | 活動津貼：“活得精彩”系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividades sobre a formação de voluntários idosos |
| | 29/03/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：和諧家庭之溫馨滿屋系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividade sobre educação de vida familiar |
| | 19/04/2012 | \$ 4,300.00 | 活動津貼：抗逆人生之開心農場 Subsídio para Actividade: Actividade sobre a educação de vida |
| | 19/04/2012 | \$ 1,037.80 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso de criativida- de |
| | 31/05/2012 | \$ 234,441.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 7,000.00 | 活動津貼：“和諧社區齊共建”系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividades para a construção de uma comunidade harmo- niosa |
| 望廈社區中心 Centro Comunitário Mong Há | 19/04/2012 | \$ 2,075.60 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso de criativida- de |
| | 24/05/2012 | \$ 528,695.00 | 購置津貼：設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos |
| | 31/05/2012 | \$ 400,272.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 祐漢社區中心 Centro Comunitário Iao Hon | 19/04/2012 | \$ 1,037.80 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso de criatividade |
| | 31/05/2012 | \$ 479,229.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 黑沙環區協會 Associação para o Bem Comunitário da Areia Preta | 31/05/2012 | \$ 25,959.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門街坊會聯合總會青洲社區中心 Centro Comunitário da Ilha Verde da União Geral das Associações dos Moradores de Macau | 19/04/2012 | \$ 2,075.60 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso de criatividade |
| | 31/05/2012 | \$ 345,087.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 台山社區中心 Centro Comunitário do Bairro Tamagnini Barbosa | 24/05/2012 | \$ 19,690.00 | 購置津貼：冷氣機及電腦設備 Subsídio para Aquisição: Equipamentos do ar condicionado e computadores |
| | 31/05/2012 | \$ 479,229.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 福隆區坊眾互助會 Associação dos Moradores do Bairro Fok Long | 11/04/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：溫馨四月天 Subsídio para Actividade: Viagem em Abril |
| | 26/04/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：慶祝母親節聯歡餐會及探訪獨居會員 Subsídio para Actividade: Celebração do Dia das Mães e visita de idosos isolados |
| | 24/05/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：親子活動在福隆 Subsídio para Actividade: Actividade familiar em Fok Long |
| 澳門工會聯合總會氹仔綜合服務中心 Centro de Actividades Complexão da Fe- deração das Associações dos Operários de Macau em Taipa | 11/04/2012 | \$ 10,000.00 | 活動津貼：有營健康日 Subsídio para Actividade: Dia de promoção de saúde para os idosos |
| | 31/05/2012 | \$ 219,114.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門街坊會聯合總會黑沙環社區服務中心 Centro de Serviço Comunitário da Areia Preta da União Geral das Associações dos Moradores de Macau | 29/03/2012 | \$ 4,400.00 | 活動津貼：“不賭有妙方”系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividades sobre «Dicas para não se apostar» |
| | 19/04/2012 | \$ 2,075.60 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso de criatividade |
| | 04/05/2012 | \$ 8,100.00 | 活動津貼：“綠色環保, 愛護家園”2012清潔行 動 Subsídio para Actividade: Campanha de limpe- za do ano 2012 intitulada «Protecção ambiental e amor à família» |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門街坊會聯合總會黑沙環社區服務中心 Centro de Serviço Comunitário da Areia Preta da União Geral das Associações dos Moradores de Macau | 10/05/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：給母親的一份愛心大禮 Subsídio para Actividade: Uma prenda grande e de amor para as mães |
| | 31/05/2012 | \$ 260,481.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 8,000.00 | 活動津貼：“CARE”活動策劃及領袖義工培訓課程 2012 Subsídio para Actividade: Projecto da actividade «CARE» e curso de formação de voluntários dirigentes de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 3,000.00 | 活動津貼：“珍惜生命，遠離毒害”青少年三人籃球挑戰賽 Subsídio para Actividade: Torneio de basketball de três pessoas relativo ao combate à droga |
| 十月初五街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio de Bairro, abrangendo a Rua Cinco de Outubro | 19/04/2012 | \$ 13,000.00 | 活動津貼：十月坊眾賀康公敬老盆菜聯歡晚會 Subsídio para Actividade: Festa da celebração de «Hong Kung» |
| 宣道堂社區服務中心 Centro Comunitário «Sun Tou Tong» | 29/03/2012 | \$ 292,000.00 | 活動津貼：“無毒Sing聲醒”勵志歌曲歌唱比賽 Subsídio para Actividade: Concurso de canção sobre o combate à droga para jovens |
| | 17/05/2012 | \$ 8,000.00 | 活動津貼：少年活動週 Subsídio para Actividade: Actividades de uma semana para os jovens |
| 澳門繁榮促進會綜合服務中心 Centro de Prestação de Serviços Gerais da Associação Promotora do Desenvolvimento de Macau | 31/05/2012 | \$ 550,893.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 8,000.00 | 活動津貼：“愛”與“生命”親子探索之旅 Subsídio para Actividade: Amor e vida — pai-filho explorar a experiência |
| | 14/06/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：Love Action 2012 - “觸愛”扶貧培訓計劃 Subsídio para Actividade: «Love Action 2012» — Plano de experiência do alívio da pobreza |
| 澳門海傍，海邊街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores da Marginal | 15/03/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：同歡樂家庭五子棋比賽活動 Subsídio para Actividade: Contesto de xadrez para as famílias |
| | 15/03/2012 | \$ 12,000.00 | 活動津貼：恭賀華佗先師寶誕活動 Subsídio para Actividade: Actividade de celebração do nascimento de Va Tor |
| | 15/03/2012 | \$ 11,000.00 | 活動津貼：認識澳門，展望未來活動 Subsídio para Actividade: Conhecer Macau e prever o futuro |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 下環社區中心 Centro Comunitário da Praia do Manduco | 29/03/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：春時賞賞好風光郊遊一天 Subsídio para Actividade: Viagem de um dia na Primavera |
| | 04/05/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：真的愛你母親節聯歡 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 277,272.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門工會聯合總會北區綜合服務中心 Centro de Serviços da Zona Norte da Federação das Associações dos Operários | 22/03/2012 | \$ 300,000.00 | 活動津貼：禁毒“星工廠”形象大使選舉 Subsídio para Actividade: Actividades de combate à droga |
| | 29/03/2012 | \$ 8,800.00 | 活動津貼：感謝父母恩 Subsídio para Actividade: Actividades de agradecer dos pais |
| | 31/05/2012 | \$ 595,203.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 2,100.00 | 活動津貼：親親大自然攝影工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop de fotografias ao ar livre |
| 新口岸社區中心 Centro Comunitário da Zona de Aterros do Porto Exterior | 11/04/2012 | \$ 3,300.00 | 活動津貼：伴你成長路工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop para crescimento |
| | 11/04/2012 | \$ 6,000.00 | 活動津貼：親子教育技巧系列活動 Subsídio para Actividade: Técnica de educação entre pais e filhos |
| | 19/04/2012 | \$ 1,037.80 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso de criatividade |
| | 10/05/2012 | \$ 12,500.00 | 活動津貼：親子攜手樂悠悠系列活動 Subsídio para Actividade: Actividades para pais e filhos |
| | 31/05/2012 | \$ 330,318.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：職場九型人格你要知（中階班） Subsídio para Actividade: Workshop sobre ocupacional de eneagrama (classes de nível) |
| | 14/06/2012 | \$ 3,500.00 | 活動津貼：回到過去時 Subsídio para Actividade: Regresso ao passado |
| 澳門街坊總會樂駿中心 Centro Lok Chon da União Geral da Associação dos Moradores de Macau | 19/04/2012 | \$ 2,075.60 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso de criatividade |
| | 31/05/2012 | \$ 465,255.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 善牧會 Irmas de Nossa Senhora da Caridade do Bom Pastor | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門防止虐待兒童會 Associação de Luta Contra Os Maus Tratos às Crianças de Macau | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 鮑思高青年服務網絡 Rede de Serviços Juvenis Bosco | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門循道衛理聯合教會 Igreja Metodista de Macau | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 6,966.34 | 活動津貼：單親網絡互助服務 - 台灣交流研習團 Subsídio para Actividade: Intercâmbio de turismo em Formosa — Serviço de rede de apoio mútuo às famílias monoparentais |
| 澳門基督教青年會 - 彩虹人生計劃 Associação dos Jovens Cristãos de Macau — Projecto de Actividades para os Funcionários de Jogos | 31/05/2012 | \$ 241,416.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門基督教青年會 - 智醒少年計劃 Associação dos Jovens Cristãos de Macau — Plano de Adolescente Esperto | 29/03/2012 | \$ 72,890.00 | “智 精 彩不迷賭音樂嘉年華2011” 舞台及宣傳品 A montagem de palco e materiais de publicidade para festival de música relacionado com o jogo problemático «Jovens Inteligentes» |
| | 19/04/2012 | \$ 29,640.00 | 活動津貼：智醒少年紀念品 Subsídio para Actividade: Lembrança do plano «Jovem Inteligente» |
| | 17/05/2012 | \$ 22,000.00 | 活動津貼：智醒少年新成員挑戰營 2012 Subsídio para Actividade: Acampamento do desafio do Plano Jovem Inteligente de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 139,650.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：智醒少年服務推廣計劃 Subsídio para Actividade: Plano de promoção de serviço jovem inteligente |
| 澳門工會聯合總會北區綜合服務中心 - 智醒大使 Centro de Serviços da Zona Norte da Ass. Geral dos Operários de Macau | 22/03/2012 | \$ 9,000.00 | 活動津貼：“拒絕沉迷賭博” 特工建設培訓 Subsídio para Actividade: «Anti – jogo patológico» treinamento voluntário |
| | 31/05/2012 | \$ 13,500.00 | 活動津貼：智醒 camp camp 傾 Subsídio para Actividade: Acampamento do «Embaixador Inteligente» |
| 澳門明愛 - 外地勞工服務計劃 Caritas de Macau — Projecto de Serviços para Trabalhadores Não Residentes | 31/05/2012 | \$ 115,712.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 明糧坊短期食物補助服務 Centro do Serviço de Fornecimento Temporário de Alimentos da Cáritas | 06/07/2011 | \$ 200,000.00 | 2011年11月及12月之行政費資助 Despesa administrativa aos meses de Novembro e Dezembro/2011 |
| | 06/07/2011 | \$ 403,200.00 | 食物開支 Despesa de alimentos |
| | 15/03/2012 | \$ 440,000.00 | 2012年1月至4月之行政費資助 Despesa administrativa aos meses de Janeiro a Abril/2012 |
| | 15/03/2012 | \$ 110,000.00 | 2012年5月份行政費資助 Despesa administrativa ao mês de Maio/2012 |
| | 15/03/2012 | \$ 110,000.00 | 2012年6月份行政費資助 Despesa administrativa ao mês de Junho/2012 |
| 澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau | 23/11/2011 | \$ 90,633.00 | 2012年第二季社區就業輔助計劃的津貼 Subsídio do Plano de Apoio Comunitário ao Emprego, referente ao 2.º trimestre de 2012 |
| | 04/05/2012 | \$ 28,000.00 | 活動津貼：慶祝母親節 - 家庭和諧樂融融 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 208,059.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 13,140.00 | 活動津貼：美沙酮專業培訓及教育推廣計劃 Subsídio para Actividade: Formação profissional e educacional de prevenção do abuso de drogas |
| 澳門明愛 Caritas de Macau | 23/11/2011 | \$ 160,458.00 | 2012年第二季社區就業輔助計劃的津貼 Subsídio do Plano de Apoio Comunitário ao Emprego, referente ao 2.º trimestre de 2012 |
| | 17/05/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：海上環澳新體驗 Subsídio para Actividade: Nova experiência e visita de barco em Macau |
| | 31/05/2012 | \$ 208,059.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 10,449.51 | 活動津貼：單親網絡互助服務 - 台灣交流研習團 Subsídio para Actividade: Intercâmbio de turismo em Formosa — Serviço de rede de apoio mútuo às famílias monoparentais |
| 澳門婦女聯合總會 Associação das Mulheres de Macau | 23/11/2011 | \$ 90,633.00 | 2012年第二季社區就業輔助計劃的津貼 Subsídio do Plano de Apoio Comunitário ao Emprego, referente ao 2.º trimestre de 2012 |
| | 29/03/2012 | \$ 9,000.00 | 活動津貼：義工培訓班（三期） Subsídio para Actividade: Curso do voluntário (3.ª fase) |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門婦女聯合總會 Associação das Mulheres de Macau | 11/04/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：義工交流活動 Subsídio para Actividade: Actividade para os voluntários |
| | 19/04/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：母親節媽媽我愛你甜心朱古力DIY 親子工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop — Festa do Dia das Mães |
| | 19/04/2012 | \$ 15,000.00 | 活動津貼：頌親恩表愛心綜合活動 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 26/04/2012 | \$ 4,000.00 | 製作澳門婦聯托兒所鑽禧紀念特刊 Publicação comemorativa do jubileu de diamante para Creche da Associação das Senhoras Democráticas de Macau |
| | 24/05/2012 | \$ 3,000.00 | 活動津貼：探訪弱勢家庭 Subsídio para Actividade: Visita as famílias com problema económica |
| | 31/05/2012 | \$ 208,059.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：端午節系列：兒童故事演講比賽及送粽獻關懷 Subsídio para Actividade: Festival do Barco de Dragão |
| | 07/06/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：父親節親子 FUN FUN 遊 Subsídio para Actividade: Viagens das famílias — Festa do Dia dos Pais |
| 歐漢琛慈善會 Associação de Beneficência Au Hon Sam | 04/05/2012 | \$ 22,825.00 | 購置津貼：戒煙藥物 Subsídio para Aquisição: Medicamentos de abstenção do fumo |
| | 31/05/2012 | \$ 268,980.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 路環街坊四廟慈善會 Associação de Beneficência «Quatro Pagodes» Coloane | 31/05/2012 | \$ 12,501.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau | 23/11/2011 | \$ 90,633.00 | 2012年第二季社區就業輔助計劃的津貼 Subsídio do Plano de Apoio Comunitário ao Emprego, referente ao 2.º trimestre de 2012 |
| | 29/03/2012 | \$ 2,200.00 | 受資助社會服務機構醫療保險資助計劃 - 新增人員資助 Pagamento da despesa do seguro de doença para as associações — novos trabalhadores |
| | 19/04/2012 | \$ 17,642.60 | 活動津貼：突破自我, 創新思維培訓 Subsídio para Actividade: Curso de criatividade |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau | 26/04/2012 | \$ 3,500.00 | 活動津貼：婦女健康講座 Subsídio para Actividade: A palestra sobre a saúde de mulheres |
| | 31/05/2012 | \$ 802,590.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：暑期親子樂融融 Subsídio para Actividade: A actividade para família no Verão |
| 澳門社會工作人員協進會 Associação dos Assistentes Sociais de Macau | 31/05/2012 | \$ 54,792.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 三巴門坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Sam Pa Mun | 29/03/2012 | \$ 2,500.00 | 活動津貼：社區愛心顯關懷 Subsídio para Actividade: Visitas a idosos e famílias carenciadas |
| | 26/04/2012 | \$ 4,500.00 | 活動津貼：慶祝母親節之“給媽媽的信” Subsídio para Actividade: Concurso de composição, Festa do Dia das Mães |
| | 14/06/2012 | \$ 5,000.00 | 活動津貼：無毒新世代 Subsídio para Actividade: A geração nova sem droga |
| 沙梨頭坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Patane | 31/05/2012 | \$ 3,000.00 | 活動津貼：“親子競技樂繽紛”活動 Subsídio para Actividade: Actividade de atletismo familiar |
| 草堆六街區坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores das 6 Ruas «Chou Toi» | 19/04/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：溫情洋溢頌親恩聯歡聚餐 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães as famílias |
| 提柯街區坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro «O Tai» | 10/05/2012 | \$ 7,000.00 | 活動津貼：“愛意盈懷頌春暉”慶祝母親節預祝父親節 Subsídio para Actividade: Festa do «Dia da Mãe» e «Dia do Pai» |
| 聖安多尼濟貧會 Pão dos Pobres de ST.º António | 31/05/2012 | \$ 4,809.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門傷殘人士服務協進會 Associação de Apoio aos Deficientes de Macau | 24/05/2012 | \$ 1,450.00 | 活動津貼：中國象棋比賽 2012 Subsídio para Actividade: Concurso de xadrez 2012 |
| | 24/05/2012 | \$ 38,500.00 | 活動津貼：從化增城兩天遊 Subsídio para Actividade: Passeio de dois dias em Conghua e Zengcheng |
| | 31/05/2012 | \$ 201,006.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門愛心之友協進會 Associação dos «Amigos da Caridade» de Macau | 22/03/2012 | \$ 16,500.00 | 活動津貼：開心歡樂澳門“氹仔大潭山郊野公園”半天遊 Subsídio para Actividade: Passeio ao Parque Grande da Taipa para os seus utentes |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門愛心之友協進會 Associação dos «Amigos da Caridade» de Macau | 26/04/2012 | \$ 60,000.00 | 活動津貼：澳門愛心之友協進會會慶 Subsídio para Actividade: Festa do 16.º aniversário da Associação dos «Amigos da Caridade» de Macau |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 9,400.00 | 活動津貼：“獻出一點心，賺取多一分”義工培訓課程 Subsídio para Actividade: Curso de formação dos voluntários — Dar uma coração |
| 中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau-China — Ass. Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China | 22/03/2012 | \$ 137,820.00 | 租金 - 第一期資助 Renda — 1.ª prestação |
| | 26/04/2012 | \$ 38,500.00 | 活動津貼：珠海中山一日遊 Subsídio para Actividade: Passeio de um dia à Zhuhai e Zhongshan |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門弱智人士服務協會 Associação de Apoio aos Deficientes Mentais de Macau | 26/04/2012 | \$ 15,000.00 | 活動津貼：2012推廣日活動 Subsídio para Actividade: Serviços de promoção 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門利民會 Associação Richmond Fellowship de Macau | 11/04/2012 | \$ 4,083.50 | 活動津貼：團體動力工作坊 Subsídio para Actividade: Curso de formação de reabilitação mental |
| | 04/05/2012 | \$ 38,500.00 | 活動津貼：清遠高鐵悠閒之旅 Subsídio para Actividade: Viagem pela ferroviários de alta velocidade à Qingyuan |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 6,844.10 | 活動津貼：專業教練學 - 基礎技術證書課程 Subsídio para Actividade: Curso de formação de reabilitação mental |
| | 14/06/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：明日之星 Subsídio para Actividade: Estrelas do futuro |
| 澳門特殊奧運會 Special Olympics Macau | 26/04/2012 | \$ 40,000.00 | 活動津貼：25週年系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividades do 25.º aniversário |
| | 04/05/2012 | \$ 19,800.00 | 活動津貼：健樂會 - 陽光系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividade ao ar livre |
| | 04/05/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：藝術歌舞劇之旅 Subsídio para Actividade: Viagem de ópera artística |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門特殊奧運會 Special Olympics Macau | 10/05/2012 | \$ 8,130.00 | 活動津貼：2012東亞區區域家庭領袖論壇 Subsídio para Actividade: Fórum regional sobre família de leste da Ásia 2012 |
| | 17/05/2012 | \$ 22,806.00 | 活動津貼：社區照顧 Subsídio para Actividade: Programa de reabilitação baseado em comunidade — indo para casa |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 38,500.00 | 活動津貼：划龍舟親子之旅 Subsídio para Actividade: Corrida dos barcos de dragão para pais e filhos |
| 澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau | 19/04/2012 | \$ 16,500.00 | 活動津貼：2012年賣旗籌款 Subsídio para Actividade: «Venda de bandeirinhas» para angariação de fundos |
| | 04/05/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：攜手“童”行親子遊 Subsídio para Actividade: Viagem para família |
| | 24/05/2012 | \$ 18,000.00 | 活動津貼：“以人為本 社區為戶” 境外社區照顧復康服務參觀學習交流 Subsídio para Actividade: Intercâmbio e visita de estudo ao Japão |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 07/06/2012 | \$ 13,300.00 | 活動津貼：親子快樂“T” Subsídio para Actividade: Actividades aos pais e filhos |
| 澳門聾人協會 Associação de Surdos de Macau | 29/03/2012 | \$ 18,700.00 | 活動津貼：生日親子樂 Subsídio para Actividade: Festa de aniversário para pais e filhos |
| | 04/05/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：親子樂融融 Subsídio para Actividade: Diversão às famílias |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 同善堂 Associação de Beneficência Tung Sin Tong | 31/05/2012 | \$ 208,059.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門歸僑總會 Associação Geral dos Chineses Ultramarinos | 26/04/2012 | \$ 7,500.00 | 活動津貼：氹仔，路環黑沙公園遊 Subsídio para Actividade: Passeio à Taipa e Parque Há-Sa |
| 恆毅社 Agência da Perseverança da Coragem | 31/05/2012 | \$ 129,450.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門青年志願者協會 Associação dos Jovens Voluntários de Macau | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門聽障人士協進會 Macau Adult Deaf Especial Education Association | 24/05/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：登觀光塔賞澳門風光 Subsídio para Actividade: Passeio ao Torre de Macau |
| | 31/05/2012 | \$ 152,628.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau | 31/03/2011 | \$ 54,940.00 | 殘疾人士就業發展資助計劃 - 營運開支（第二 及三期資助） Plano de assistência ao desenvolvimento para o emprego com deficiência — Despesa de admini- strativos (2.ª e 3.ª prestações) |
| | 29/03/2012 | \$ 354,500.00 | 購置津貼：洗衣及乾衣機 Subsídio para Aquisição: Máquina de lavagem de roupa |
| | 11/04/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：2012親子澳氹歡樂遊 Subsídio para Actividade: Viagem à Taipa às famílias 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 15,419.00 | 活動津貼：健與美之旅 Subsídio para Actividade: Viagem de saudável e beleza |
| 澳門南灣, 西灣街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Morado- res da Praia Grande e Avenida da República | 04/05/2012 | \$ 7,000.00 | 活動津貼：頌親恩暨第二季度會員生日聯歡餐 會 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| 澳門腎友協會 Associação de Amizade de Insuficientes Renais de Macau | 19/04/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：母親節聯歡晚宴 Subsídio para Actividade: Festa do Dia das Mães |
| | 24/05/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：父親節聯歡晚宴 Subsídio para Actividade: Festa do Dia dos Pais |
| | 24/05/2012 | \$ 5,400.00 | 活動津貼：香港腎友門球邀請賽 2012 Subsídio para Actividade: Competição do gate- bol da Associação de Amizade de Insuficientes Renais de Hong Kong 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 善明會 Associação de Beneficência Sin Ming | 26/04/2012 | \$ 82,500.00 | 活動津貼：陽光家庭之繽紛親子樂活動 Subsídio para Actividade: Actividade de Famí- lia de Luz Solar entre pais e filhos |
| | 31/05/2012 | \$ 208,059.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門母親會 Obra das Mães Macau | 31/05/2012 | \$ 208,059.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau | 24/05/2012 | \$ 20,900.00 | 活動津貼：旋轉自助樂逍遙 Subsídio para Actividade: Passeio em Macau |
| | 31/05/2012 | \$ 208,059.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門關懷愛滋協會 Associação para os Cuidados do Sida em Macau | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門民康精神健康促進會 Macao Populace Mental Health Promotion Association | 31/05/2012 | \$ 49,500.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門視障人士權益促進會 Macau People with Visually Impaired Right Promotion Association | 22/03/2012 | \$ 17,750.00 | 活動津貼：新一代視障人士就業成功經驗分享 講座及視障無障礙設施交流會 Subsídio para Actividade: Seminários de em- prego e reuniões de intercâmbio sem barreiras |
| | 31/05/2012 | \$ 52,014.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 22,487.00 | 活動津貼：義工加許典禮及中秋國慶中式聯歡 自助餐 Subsídio para Actividade: Louvor dos voluntá- rios e festa da comemoração para o Dia Nacio- nal da República da China e do Bolo Lunar |
| 澳門物理治療師公會 Macau Physical Therapists Association | 26/04/2012 | \$ 10,600.00 | 活動津貼：ICF 理論及應用工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop sobre ICF |
| 澳門栢蕙青年義務工作者協會 Associação de Juventude Voluntária de Ser- viço Social de Pak Wai de Macau | 24/05/2012 | \$ 24,000.00 | 活動津貼：2012快活共融音樂會 Subsídio para Actividade: Concerto sobre ener- gia positiva 2012 |
| 澳門二龍喉浸信會 Ye Lung Hau Baptist Church of Macau | 06/06/2012 | \$ 554,397.00 | 裝修工程, 設備購置及前期籌設費用 Obras de reparação, aquisição dos equipamen- tos e despesa no período preparatório |
| 新來澳人士綜合服務部 Apoio Social para Famílias Imigrantes de U.G.A.M. | 31/05/2012 | \$ 148,101.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門明愛 - 生命熱線 Esperança de Vida | 29/03/2012 | \$ 19,800.00 | 活動津貼: 第二十三屆義工培訓課程 Subsídio para Actividade: 23.ª Edição do curso de formação para voluntários |
| | 31/05/2012 | \$ 865,161.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 10,000.00 | 活動津貼：2012心理知能論壇系列一：“心· 不再痛”如何輔導創傷後壓力症工作坊 Subsídio para Actividade: Série de fóruns sobre o conhecimento da saúde mental 2012: Trauma oficinas de aconselhamento |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門明愛 - 生命熱線 Esperança de Vida | 14/06/2012 | \$ 6,500.00 | 活動津貼：2012心理知能論壇系列二：“尋解 導向治療”工作坊 Subsídio para Actividade: Série de fóruns sobre o conhecimento da saúde mental 2012 — Pro- cure oficinas solução terapia orientada |
| | 14/06/2012 | \$ 6,537.00 | 活動津貼：香港機構探訪交流行 Subsídio para Actividade: Visita às Instituições de Serviços Sociais em Hong Kong |
| 澳門中華教育會 Associação de Educação de Macau | 29/03/2012 | \$ 45,000.00 | 活動津貼：澳門高齡教師體格檢查 Subsídio para Actividade: Consulta médica para os professores de idade |
| 澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau | 04/05/2012 | \$ 3,000.00 | 活動津貼：休漁期宣傳四防 Subsídio para Actividade: Protecções durante o período de descanso de pesca |
| | 24/05/2012 | \$ 5,500.00 | 活動津貼：父親節及母親節 Subsídio para Actividade: Festa do Dia dos Pais e das Mães |
| | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 2,500.00 | 活動津貼：漁民休漁期“懷舊金曲夜” Subsídio para Actividade: Festa do canto no período de descanso de pesca |
| 澳門義務工作者協會 Associação de Voluntários de S. Social de Macau | 31/05/2012 | \$ 104,028.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 露宿者中心 Centro de Acolhimento para Desalojados | 31/05/2012 | \$ 565,869.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 筷子基坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro Fai Chi Kei | 04/05/2012 | \$ 14,900.00 | 活動津貼：共建無毒社區 - 活出豐富人生“向 毒品Say No” Subsídio para Actividade: Promoção de cons- truímos uma comunidade sem droga |
| | 04/05/2012 | \$ 3,800.00 | 活動津貼：老少同樂 Subsídio para Actividade: Actividade aos jo- vens e idosos |
| 澳門扶輪社 Rotary Club of Macau | 17/05/2012 | \$ 1,000.00 | 活動津貼：澳門扶輪社65週年慈善資金籌集晚 會 Subsídio para Actividade: Festa do 65.º aniver- sário «The Dragon» bola de Rotary Clube de Macau |
| 澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau | 12/01/2012 | \$ 166,500.00 | 活動津貼：仁·愛晚晴 - 第二期資助 Subsídio para Actividade: Programa do serviço de apoio aos cuidados descontrolados — 2.ª prestação |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau | 24/05/2012 | \$ 287,000.00 | 活動津貼：“仁·愛晚晴”應對老化社會教育 系統工程（老人失智症之預防及照顧項目）計 劃 - 第一期資助 Subsídio para Actividade: Programa do serviço de apoio aos cuidados descontrolados — 1. ^a prestação |
| 澳門紅十字會 Cruz Vermelha de Macau | 31/05/2012 | \$ 5,326,554.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau | 22/03/2012 | \$ 46,750.00 | 活動津貼：智醒歷奇體驗營 Subsídio para Actividade: Acampamento expe- riental aventura do plano «Jovem Inteligente» |
| | 31/05/2012 | \$ 173,853.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau | 26/04/2012 | \$ 5,500.00 | 活動津貼：柔力球中,高級教練員培訓班 Subsídio para Actividade: Curso de formação do «Iao Lek Kao» |
| | 10/05/2012 | \$ 35,000.00 | 活動津貼：2012澳門國際柔力球邀請賽暨澳門 青少年柔力球聯歡賽 Subsídio para Actividade: Concurso desportivo «Iao Lek Kao» para idosos e jovens 2012 |
| | 10/05/2012 | \$ 15,000.00 | 活動津貼：全澳中老年廣場舞聯歡賽 Subsídio para Actividade: Concurso da dança dos idosos |
| | 17/05/2012 | \$ 26,000.00 | 活動津貼：2012第十一屆24式太極拳,32式太極 劍,蓮花太極扇,集體自選及競賽太極拳械團體聯 歡賽 Subsídio para Actividade: Competição de Tai Chi — 11. ^a edição de 2012 |
| | 14/06/2012 | \$ 40,000.00 | 活動津貼：慶祝中華人民共和國成立63週年 “同飲珠江水,共結愛國心”珠澳長者大眾體育 交流聯歡會 Subsídio para Actividade: Festa do 63.º anivers- sário da República Popular da China |
| | 14/06/2012 | \$ 22,000.00 | 活動津貼：慶祝中華人民共和國成立63週年暨 慶祝國際老人節長者文藝交流聯歡會 Subsídio para Actividade: Festa do 63.º anivers- sário da RPC e de celebração do Dia Interna- cional para Pessoas Idosas |
| | 14/06/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：慶祝國際老人節,珠澳長者健步行暨 健身展示大賽 Subsídio para Actividade: Correndo em come- moração do Dia Internacional para Pessoas Idosas |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門國際志願工作者協會 Associação Internacional de Voluntários de Macau | 11/04/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：心晴行動 Subsídio para Actividade: Actividade comuni- tária de dar alegria e amor às pessoas |
| 澳門義務青年會 Assoc. Juventude Voluntária de Macau | 31/05/2012 | \$ 251,337.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門幸運博彩業職工總會 Associação dos Trabalhadores da Indústria de Jogos de Fortuna e Azar de Macau | 29/03/2012 | \$ 21,500.00 | 活動津貼：博彩從業員主題講座 Subsídio para Actividade: Seminário sobre os trabalhadores do sector de jogo |
| | 04/05/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：博彩從業員愛國主義及國情教育 Subsídio para Actividade: Educação sobre a doutrina de amar o País e a sua situação desti- nada aos trabalhadores do sector do jogo |
| | 07/06/2012 | \$ 30,000.00 | 活動津貼：博彩從業員健康之旅 Subsídio para Actividade: Viagem saudável para os trabalhadores do sector do jogo |
| 澳門社會服務中心 Centro de Serviços Sociais de Macau | 26/04/2012 | \$ 22,960.00 | 活動津貼：2012年兩手互相牽弱健共融系列活 動 Subsídio para Actividade: Uma série de activi- dades para apoiar os deficientes |
| | 04/05/2012 | \$ 11,000.00 | 活動津貼：“傳心傳意獻關懷”2012年母親節 系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividades alusivas ao Dia das Mães do ano de 2012 intitu- lada «Com toda a dedicação e carinho» |
| | 14/06/2012 | \$ 12,500.00 | 活動津貼：“無毒新一代”系列活動 Subsídio para Actividade: Uma série de activi- dades para sem droga em geração de jovem |
| 打擊販賣人口 24小時求助熱線 Stop Human Trafficking Hotline | 29/03/2012 | \$ 395,000.00 | 活動津貼：“打擊販賣人口你我齊參與”社區 教育宣傳活動 Subsídio para Actividade: Actividade de publi- cidade e educação através publicação no trans- portes públicos |
| | 29/03/2012 | \$ 47,567.00 | 活動津貼：“攜手助他們找到出口，愛惜生 命”香港交流及工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop sobre mu- lheres suicidas e visita a Hong Kong |
| | 31/05/2012 | \$ 173,382.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門獅子會 Lions Clube de Macau | 04/05/2012 | \$ 50,000.00 | 活動津貼：全城同心禁毒嘉年華 Subsídio para Actividade: Carnaval de anti- drogas |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門平安通呼援服務中心 Centro de Serviços de Tele-Assistência «Pang On Tung» | 11/04/2012 | \$ 11,000.00 | 活動津貼：睦鄰互助.關愛社區暨“平安通”三週年慶典 Subsídio para Actividade: Festa do 3.º aniversário do Centro |
| | 10/05/2012 | \$ 12,000.00 | 活動津貼：父親及母親節推廣計劃 Subsídio para Actividade: Série de actividades promocionais para o Dia das Mães e Dia dos Pais |
| | 31/05/2012 | \$ 1,040,475.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| 澳門動漫文化產業協會 Macau Animation & Comic Culture Industrial Association | 07/06/2012 | \$ 10,000.00 | 活動津貼：“626禁毒潮人漫畫繪本”綜合活動 Subsídio para Actividade: Livro de desenho aos jovens 626 |
| 澳門醫護志願者協會 Associação dos Voluntários de Pessoal Médico de Macau | 01/03/2012 | \$ 2,020.00 | 活動津貼：2012年國際社工日系列活動 Subsídio para Actividade: Série de actividades sobre o Dia Internacional de Assistentes Sociais |
| | 26/04/2012 | \$ 20,000.00 | 活動津貼：2012年關愛長者及病患者身心健康系列講座 Subsídio para Actividade: Palestra sobre saúde dos idosos com doenças 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 18,500.00 | 活動津貼：2012年香港明愛樂協“解毒知補系列”之香港戒毒康復工作“武林大會”工作坊 Subsídio para Actividade: Workshop de prevenção da droga e programas desportivos 2012 |
| 澳門愛心志願者協會 Associação dos Voluntários de Bom Coração de Macau | 11/04/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：愛心敬老顯關懷第一，二期 Subsídio para Actividade: Amar, respeitar e mostrar concentração aos idosos — 1.ª e 2.ª fases |
| 澳門工人自救會 | 29/03/2012 | \$ 24,000.00 | 活動津貼：敬老茶會 Subsídio para Actividade: Jantar dos idosos |
| 澳門健康促進協會 Associação Promotora de Saúde de Macau | 17/05/2012 | \$ 60,000.00 | 活動津貼：健康促進嘉年華 - 不吸毒 愛生命 Subsídio para Actividade: Carnaval do anti-drogas |
| | 31/05/2012 | \$ 150,000.00 | 活動津貼：預防青少年濫藥研討會系列活動 Subsídio para Actividade: Seminário sobre a prevenção de juventude anti-drogas |
| 新澳門扎鐵聯合會 | 17/05/2012 | \$ 15,000.00 | 活動津貼：敬老茶會 Subsídio para Actividade: Jantar dos idosos |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 婦聯家庭服務中心-單親網絡互助服務 Apoio Financeiro ao Centro de Apoio Familiar da Associação Senhoras Democráticas de Macau | 31/05/2012 | \$ 152,760.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 36,800.00 | 活動津貼：香港親子樂遊遊 Subsídio para Actividade: Visita a Hong Kong para pais e filhos |
| | 31/05/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：單親網絡互助服務 - 台灣交流研習團 Subsídio para Actividade: Intercâmbio de turismo em Formosa — Serviço de rede de apoio mútuo às famílias monoparentais |
| 工聯台山社區中心 - 單親網絡互助服務 Centro Comunitário do Bairro Tamagnini Barbosa | 31/05/2012 | \$ 152,760.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：單親網絡互助服務 - 台灣交流研習團 Subsídio para Actividade: Intercâmbio de turismo em Formosa — Serviço de rede de apoio mútuo às famílias monoparentais |
| 明愛家庭服務部 Centro de Apoio à Família — Casa Ricci | 31/05/2012 | \$ 222,585.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 6,000.00 | 活動津貼：單親網絡互助服務 - 台灣交流研習團 Subsídio para Actividade: Intercâmbio de turismo em Formosa — Serviço de rede de apoio mútuo as famílias monoparentais |
| 建華家庭服務中心-單親網絡互助服務 Centro de Apoio à Família «Kin Wa» | 31/05/2012 | \$ 152,760.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| | 31/05/2012 | \$ 4,000.00 | 活動津貼：單親網絡互助服務 - 台灣交流研習團 Subsídio para Actividade: Intercâmbio de turismo em Formosa — Serviço de rede de apoio mútuo às famílias monoparentais |
| 祐漢社區中心 Centro Comunitário Iao Hon | 31/05/2012 | \$ 152,760.00 | 二〇一二年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2012 |
| <i>總金額 Total</i> | | \$ 134,037,264.83 | |

二零一二年七月十九日於社會工作局

Instituto de Acção Social, aos 19 de Julho de 2012.

代局長 黃艷梅

A Presidente do Instituto, substituta, *Vong Yim Mui*.

(是項刊登費用為 \$90,252.00)

(Custo desta publicação \$ 90 252,00)

體育發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私立機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育發展基金現公佈二零一二年第二季度的資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Desportivo publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre do ano de 2012:

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 參賽隊伍 - 澳電職工俱樂部 Equipa — Clube do Pessoal da CEM | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - CEM聯合軍 Equipa — CEM聯合軍 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - ADA Equipa — ADA | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - 嚟囉之友 Equipa — 嚟囉之友 | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 中國殘疾人福利基金會 | 19/04/2012 | \$6,390,000.00 | 共同促進殘疾人體育發展項目合作協議提供資金（第二期）。 Concessão de subsídio para o Protocolo de Co-operação da 2.ª fase para a Promoção Conjunta de Projectos de Desenvolvimento Desportivo para Pessoas com Deficiência. |
| 參賽隊伍 - Air Macau Equipa — Air Macau | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau | 16/05/2012 | \$719,200.00 | 2012澳門體育嘉年華。 Carnaval Desportivo de Macau 2012. |
| 澳門合氣道總會 Associação de Aikikai de Macau | 27/04/2012 | \$5,920.00 | 場租費。 |
| | 05/06/2012 | \$1,920.00 | Aluguer de instalações. |
| 澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau | 16/05/2012 | \$451,900.00 | 資助集訓隊培訓費用。 Subsídio da formação da selecção. |
| | 16/05/2012 | \$12,000.00 | 2012中華台北田徑公開賽。 Campeonato Aberto de Atletismo de Taipé Chinês 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau | 16/05/2012 | \$50,000.00 | 第十五屆亞洲青年田徑錦標賽。 15.º Campeonato Asiático Júnior de Atletismo. |
| | 25/05/2012 | \$18,000.00 | 國際田徑聯會鑽石聯賽。 Competição «Diamond League» da Federação Internacional de Atletismo. |
| | 19/06/2012 | \$800.00 | 2012年度香港城市田徑錦標賽。 Campeonato de Atletismo de Cidade Hong Kong de 2012. |
| | 26/06/2012 | \$25,500.00 | 第十四屆世界青年田徑錦標賽。 14.º Campeonato Mundial Júnior de Atletismo. |
| 中國澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau- -China | 24/04/2012 | \$352,000.00 | 聘請教練。 Contratação do treinador. |
| | 27/04/2012 | \$2,854,860.00 | 資助龍舟集訓隊培訓資助。 Subsídio de treinos para a selecção de Barcos de Dragão. |
| | 17/05/2012 | \$5,400.00 | 第二十期海外華人文化社團中華才藝培訓班。 20.º Curso de Formação de Cultura Chinesa de Entidades Culturais Chinesas no Exterior. |
| | 19/06/2012 | \$4,000.00 | 初級龍舟裁判員課程。 Curso de avaliação de árbitros de barcos-dragão. |
| | 12/04/2012 | \$1,536,510.00 | 2012澳門國際龍舟賽。 Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2012. |
| 澳門拳擊總會 Associação de Boxe de Macau | 24/04/2012 | \$1,000.00 | 參加世界拳擊聯盟（AIBA）技術官員考核試。 Participar no curso de AIBA e teste de ITO. |
| 澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau | 04/05/2012 | \$1,700.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| 澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau | 24/04/2012 | \$5,500.00 | 2012初級獨木舟裁判課程。 Curso de Formação de Juizes de Canoagem. |
| | 26/06/2012 | \$6,000.00 | 2012初級獨木舟教練課程。 Curso de Formação de Treinadores de Canoagem. |
| 澳門單車總會 Associação de Ciclismo de Macau | 12/04/2012 | \$144,000.00 | 資助澳門單車總會代表隊。 Subsídio à selecção de ciclismo de Macau. |
| | 17/04/2012 | \$114,863.00 | 澳門至台山--單車遊。 Passeio de Cicloturismo Macau a Taishan. |
| | 16/05/2012 | \$62,400.00 | 資助購買訓練器材。 Subsídio para aquisição de equipamentos. |
| | 12/06/2012 | \$40,360.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門單車總會 Associação de Ciclismo de Macau | 28/06/2012 | \$280,173.00 | 2012 暑期活動支付導師津貼及籌組活動經費予協辦單位。 «Actividades de Férias 2012» — Pagamento à prestação de serviços dos instrutores e de despesas com a organização de actividades às entidades colaboradoras. |
| 澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness | 24/04/2012 | \$14,800.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| 澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau | 12/04/2012 | \$1,600.00 | 2012 年 1-2 月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro 2012. |
| | 18/04/2012 | \$800.00 | 2012 年 3 月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$600.00 | 2012 年 4 月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$700.00 | 2012 年 5 月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 17/05/2012 | \$316,900.00 | 第七屆亞太聾人運動會。 7.º Jogos para Surdos da Ásia-Pacífico. |
| 澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau | 12/04/2012 | \$64,100.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 24/04/2012 | \$147,250.00 | |
| | 17/05/2012 | \$56,700.00 | 23 歲以下亞洲劍擊錦標賽。 Campeonato Mundial de Esgrima de 23 anos de idade. |
| 澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau | 12/04/2012 | \$105,000.00 | 亞足聯 U14 足球節 2012。 Festival de Futebol Sub-14 da AFC 2012. |
| | 24/04/2012 | \$1,557,960.00 | 2012 年足球集訓隊培訓資助。 Subsídio de treinos para a selecção de Futebol 2012. |
| | 25/05/2012 | \$24,000.00 | 2012 年“自由波地”球類比賽。 «Campos Livres» das Modalidades Competitivas de 2012. |
| | 05/06/2012 | \$29,000.00 | 備戰 2013 亞洲足協 U22 足球錦標賽 - 外圍賽。 Preparação para Campeonato Asiático de Futebol Sub-22 Fase de Qualificação de AFC 2013. |
| | 19/06/2012 | \$148,000.00 | 2012 澳門足球同樂日。 Festival de Confraternização de Futebol 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau | 19/06/2012 | \$60,000.00 | 2012港澳足球埠際賽。 Interport de Futebol de Macau e Hong Kong. |
| | 24/04/2012 | \$107,100.00 | 場租費。 |
| | 27/04/2012 | \$92,325.00 | Aluguer de instalações. |
| | 17/05/2012 | \$94,450.00 | |
| 澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau | 12/04/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 Dia de Desporto para Todos 2012. |
| | 24/04/2012 | \$264,000.00 | 資助象棋運動員及助教津貼。 Subsídio para o atleta e treinador adjunto de Xadrez Chinês. |
| | 24/04/2012 | \$181,000.00 | 資助象棋運動員集訓及津貼。 Subsídio para estágio e subsídio do atleta de Xadrez Chinês. |
| | 12/06/2012 | \$26,000.00 | 象棋代表隊集訓（備戰第十七屆亞洲象棋團體 錦標賽）。 Estágio da selecção de Xadrez Chinês (Prepa- ração para 17.º Campeonato Asiático Grupo de Xadrez Chinês). |
| 澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Ma- cau | 12/04/2012 | \$52,800.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para To- dos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro 2012. |
| | 18/04/2012 | \$29,400.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para To- dos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$28,650.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para To- dos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$27,150.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para To- dos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 12/04/2012 | \$6,000.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| 澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau | 17/04/2012 | \$1,618,000.00 | 資助舉重運動員訓練津貼及往國內集訓費用。 Atribuição de subsídio de treino e apoio finan- ceiro às atletas de halterofilismo para estágio na China. |
| | 24/04/2012 | \$219,500.00 | 資助舉重運動員學習費用。 Subsídio para a atleta de Halterofilismo desti- nado para aprendizagem. |
| | 27/04/2012 | \$95,000.00 | 2012年亞洲舉重錦標賽及亞洲舉重聯會週年會 議。 Campeonato Asiático de Halterofilismo 2012 e Congresso de Halterofilismo da Ásia. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門曲棍球總會 Associação de Hoquei Macau | 12/04/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 Dia de Desporto para Todos 2012. |
| | 24/04/2012 | \$240,000.00 | 聘請教練。 Contratação de treinador. |
| | 27/04/2012 | \$31,800.00 | 2012年度港澳埠際曲棍球比賽。 Interport de Hóquei Hong Kong e Macau 2012. |
| 澳門柔道協會 Associação de Judo de Macau | 24/04/2012 | \$109,000.00 | 資助購買計分器材。 Subsídio para aquisição de equipamentos de pontuação. |
| | 24/04/2012 | \$373,300.00 | 聘請教練。 Contratação do treinador. |
| | 17/05/2012 | \$71,900.00 | 第六屆東亞柔道錦標賽、JUA裁判研討會及考試。 6.º Campeonato da Ásia Oriental de Judo, JUA Seminário Árbitro e Exame. |
| | 12/06/2012 | \$1,379,000.00 | 2012澳門國際青年及少年柔道錦標賽暨亞洲賽事組織研討會。 Campeonato Internacional de Juventude e Júnior de Judo de Macau 2012 e Seminário de Organização de Eventos da Ásia. |
| 中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau-China | 12/04/2012 | \$109,000.00 | 2012年澳門國際跳水邀請賽。 Torneio Salto para a Água de Macau 2012 por Convite. |
| | 12/04/2012 | \$297,600.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$164,400.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$118,200.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$157,200.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 24/04/2012 | \$41,800.00 | 第48屆馬來西亞分齡跳水錦標賽。 48.º Campeonato de Saltos para Água-Malásia. |
| | 27/04/2012 | \$76,900.00 | 2012 FINA跳水大獎賽 - 美國站。 Grande Prémio Mundial de Saltos para Água — Etapa de USA. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau-China | 27/04/2012 | \$50,800.00 | 游泳教師、游泳教練證書課程。 Curso de Certificação do Professor e Treinador de Natação. |
| | 27/04/2012 | \$104,110.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 27/04/2012 | \$114,620.00 | |
| | 27/04/2012 | \$80,250.00 | |
| | 27/04/2012 | \$130,000.00 | |
| | 27/04/2012 | \$126,970.00 | |
| | 16/05/2012 | \$2,329,200.00 | 資助集訓隊培訓費用。 Subsídio de formação da selecção. |
| | 17/05/2012 | \$180,600.00 | 第12屆澳門公開分齡花樣游泳比賽。 12.º Torneio Aberto de Natação Sincronizada de Macau por Escalão Etário. |
| | 05/06/2012 | \$59,000.00 | 2012年澳門先進公開游泳比賽。 Torneio Aberto dos Mestres de Natação de Macau de 2012. |
| | 19/06/2012 | \$86,800.00 | FINA跳水大獎賽——西班牙站。 Grande Prémio Mundial de Saltos para Água — Etapa de Espanha. |
| 澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau | 11/04/2012 | \$546,000.00 | 聘請教練。 Contratação do treinador. |
| | 12/04/2012 | \$6,800.00 | CARS中央委員會特別會議。 Reunião Especial do Comité Central de CARS. |
| | 05/06/2012 | \$46,920.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| 澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau | 12/04/2012 | \$122,000.00 | 聘請教練。 Contratação do treinador. |
| | 12/04/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 Dia de Desporto para Todos 2012. |
| | 24/04/2012 | \$11,000.00 | 亞洲青年乒乓球錦標賽（東亞區外圍賽）。 Campeonato Asiático de Juniores de Ténis-de-Mesa. (Fase Preliminar da Zona da Ásia Oriental). |
| | 24/04/2012 | \$367,200.00 | 乒乓球集訓隊培訓資助。 Subsídio da Formação da Selecção de Ténis-de-Mesa. |
| | 02/05/2012 | \$122,225.00 | 2012年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2012. |
| | 04/05/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 Dia de Desporto para Todos 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau | 29/05/2012 | \$61,000.00 | 聘請教練。 Contratação do treinador. |
| | 12/06/2012 | \$61,000.00 | |
| | 26/06/2012 | \$61,000.00 | |
| | 09/05/2012 | \$2,833.00 | 2011年度暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2011. |
| 中國澳門跳繩協會 Associação de Salta Cordas de Macau-China | 04/05/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 Dia de Desporto para Todos 2012. |
| | 09/05/2012 | \$12,420.00 | 2011年暑期活動教練助教津貼。 Contratação de treinador. |
| 澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau | 12/04/2012 | \$14,400.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$7,500.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$8,100.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$7,500.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 27/04/2012 | \$73,080.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 04/05/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 Dia de Desporto para Todos 2012. |
| | 05/06/2012 | \$8,600.00 | 第七屆東亞壁球錦標賽及東亞壁球協會會議。 7.º Campeonato da Ásia Oriental de Squash e Congresso da Federação da Ásia Oriental. |
| | | | |
| 澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau | 24/04/2012 | \$38,000.00 | 第一屆亞洲青少年品勢跆拳道錦標賽。 1.º Campeonato Asiático Júnior de Taekwondo Poomsae. |
| | 24/04/2012 | \$108,900.00 | 第二十屆亞洲成人跆拳道錦標賽及亞洲聯盟會議及研討會。 20.º Campeonato Asiático de Taekwondo e reunião da União Asiática de Taekwondo. |
| | 24/04/2012 | \$765,600.00 | 資助跆拳道總會集訓隊費用。 Subsídio da formação da selecção de Taekwondo de Macau. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau | 24/04/2012 | \$42,800.00 | 第六屆亞洲青少年跆拳道錦標賽。 6.º Campeonato Asiático Júnior de Taekwondo. |
| | 04/05/2012 | \$39,000.00 | 購買訓練裝備。 Aquisição de equipamentos. |
| | 16/05/2012 | \$119,000.00 | 申請全職運動員及教練隨國家隊前往韓國訓練。 Subsídio destinado ao acompanhamento da atleta e treinador de tempo inteiro com a selecção Chinesa para a Coreia. |
| | 25/05/2012 | \$703,500.00 | 集訓隊廣東集訓。 Seleccção de Macau destinada à efectuação de estágio em Guangdong (Julho-Dezembro). |
| 澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau | 03/04/2012 | \$42,980.00 | 聘請教練。 |
| | 27/04/2012 | \$51,500.00 | Contratação de treinador. |
| | 29/05/2012 | \$41,300.00 | |
| | 28/06/2012 | \$51,700.00 | |
| | 12/04/2012 | \$52,800.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$30,000.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$28,500.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$27,450.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 12/04/2012 | \$15,600.00 | 2012國際網球聯會青少年系列賽（寧波及嘉興站）。 Torneio Juvenil da Federação Internacional de Ténis (Ningbo e Jiaying). |
| | 12/04/2012 | \$49,905.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 16/05/2012 | \$22,000.00 | 2012國際網球聯會青少年系列賽（北京站）。 Torneio Juvenil da Federação Internacional de Ténis de 2012 (Etapa Beijing). |
| | 05/06/2012 | \$100,000.00 | 青少年網球運動員訓練計劃。 Plano de treino de ténis juvenil. |
| 中國澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau-China | 17/04/2012 | \$47,856.00 | 警察押運槍械花紅更費用。 Pagamento de transporte de armas para a polícia. |
| | 25/05/2012 | \$61,326.00 | |
| | 19/06/2012 | \$57,377.00 | |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 中國澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau-China | 19/06/2012 | \$98,000.00 | 青少年射擊集訓隊安徽集訓。 Efectuação de Estágio no Onfai da Selecção Júnior de Tiro. |
| | 24/04/2012 | \$1,057,750.00 | 資助2012年射擊集訓隊費用。 Subsídio de despesa para a selecção de Tiro 2012. |
| | 27/04/2012 | \$70,520.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 04/05/2012 | \$309,600.00 | 第36屆東南亞國際射擊錦標賽。 36.º Campeonato Sudoeste Asiático de Tiro e respectivo estágio de preparação. |
| 澳門鐵人三運總會 Associação de Triatlo de Macau | 24/04/2012 | \$10,600.00 | 菲律賓ITU三項鐵人賽。 ITU Torneio de Triatlo de Filipinas da Série da Taça Asiática. |
| | 24/04/2012 | \$366,000.00 | 資助集訓隊。 Subsídio para selecção. |
| | 24/04/2012 | \$4,000.00 | 馬來西亞跑塔賽。 Kuala Lumpur International Towerthon. |
| 澳門風帆船總會 Associação de Vela de Macau | 18/04/2012 | \$19,575.00 | 2012年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2012. |
| | 05/06/2012 | \$99,000.00 | 2012澳門國際小型帆船錦標賽。 Torneio Internacional de Mini-Vela de Macau 2012. |
| 澳門足毬康體運動協會 Associação Desportivo e Recreativo Shuttlecock de Macau | 12/04/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 |
| | 04/05/2012 | \$500.00 | Dia de Desporto para Todos 2012. |
| | 16/05/2012 | \$34,000.00 | 2012全澳網毬公開賽。 Torneio de Shuttlecock de Macau 2012. |
| 澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau | 04/05/2012 | \$97,800.00 | 第九屆全國大學生運動會 - 籃球預賽。 Fase Preliminar de Basquetebol dos 9.ºs Jogos Nacionais Universitários. |
| | 25/05/2012 | \$172,000.00 | 第一屆亞洲大學生五人足球錦標賽。 1.º Campeonato Asiático Universitário de Futsal. |
| | 05/06/2012 | \$19,800.00 | 第十一屆世界大學生三項鐵人錦標賽。 11.º Campeonato Mundial Universitário de Triatlo. |
| 澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau | 24/04/2012 | \$50,000.00 | 2012年資助。 Subsídio do ano de 2012. |
| 公務華員職工會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Origem Chinesa | 24/04/2012 | \$50,000.00 | 2012年度資助。 Subsídio do ano de 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 中國澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau-China | 04/05/2012 | \$52,000.00 | 路環小型賽車場延續國際A級牌照。 Renovação da Carta Internacional de Karting — Classe A. |
| | 19/06/2012 | \$723,000.00 | 2012亞洲小型賽車公開錦標賽——澳門分站第一回合。 Campeonato Asiático de Karting — 1.ª Etapa de Macau. |
| 中國澳門手球總會 Associação Geral de Andebol de Macau-China | 12/04/2012 | \$29,245.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 12/04/2012 | \$120,000.00 | 聘請教練。 Contratação de treinador. |
| | 17/04/2012 | \$16,400.00 | 第九屆東亞手球會議。 9.ª Reunião da União da Ásia Oriental de Andebol. |
| | 17/05/2012 | \$498,800.00 | 第13屆亞洲U21亞洲男子青少年手球錦標賽及廣州集訓。 13.º Campeonato Asiático de Andebol e estágio em Cantão. |
| 中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China | 12/04/2012 | \$3,900.00 | 亞洲籃球協會中央委員會會議。 Reunião do Conselho Central da Federação Asiática de Basquetebol. |
| | 12/04/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 Dia de Desporto para Todos de 2012. |
| | 04/05/2012 | \$500.00 | |
| | 16/05/2012 | \$25,000.00 | 第八屆鄭成功盃國際男子籃球賽。 8.º Torneio Internacional de Basquetbol Masculino «Zheng Chenggong Cup». |
| | 17/05/2012 | \$5,000.00 | 亞洲籃球協會會員大會中期會議。 Congresso Intercalar da Federação Asiática de Basquetebol. |
| | 25/05/2012 | \$204,000.00 | 聘請教練。 Contratação dos treinadores. |
| | 29/05/2012 | \$300,625.00 | 2012年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$37,680.00 | 2012年“自由波地”球類比賽。 «Campos Livres» das Modalidades Competitivas de 2012. |
| 中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau-China | 03/04/2012 | \$13,200.00 | 聘請教練。 Contratação dos treinadores. |
| | 04/05/2012 | \$24,000.00 | |
| | 29/05/2012 | \$27,600.00 | |
| | 17/04/2012 | \$456,000.00 | 聘請教練及助教費用。 Contratação de treinadores e treinadores-adjuntos. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|--|---|
| 中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau-China | 12/04/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 |
| | 04/05/2012 | \$500.00 | Dia de Desporto para Todos de 2012. |
| | 12/04/2012 | \$28,800.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$15,600.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$16,800.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$14,400.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 24/04/2012 | \$107,730.00 | 場租費。 |
| | 27/04/2012 | \$71,910.00 | Aluguer de instalações. |
| | 27/04/2012 | \$92,760.00 | |
| | 04/05/2012 | \$73,580.00 | |
| | 05/06/2012 | \$67,830.00 | |
| | 05/06/2012 | \$62,310.00 | |
| | 19/06/2012 | \$201,960.00 | |
| | 16/05/2012 | \$210,020.00 | |
| | 16/05/2012 | \$193,000.00 | 第十二屆世界青少年保齡球錦標賽。 12.º Campeonato Mundial de Bowling de Júnior. |
| | 01/06/2012 | \$600,600.00 | 2012中國澳門國際保齡球公開賽及2012亞洲保齡球巡迴賽——澳門站。 Campeonato Internacional Aberto de Bowling de Macau-China 2012 e Torneio ABF Rotativo 2012-Estação de Macau. |
| 12/06/2012 | \$114,000.00 | 第38屆香港國際保齡球公開賽。 38.º Hong Kong International Open de Bowling. | |
| 澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau | 12/04/2012 | \$39,000.00 | 國際體育舞蹈聯會年度會議。 Reunião Anual da Federação Internacioanal de Dança Desportiva. |
| | 12/04/2012 | \$56,200.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau | 18/04/2012 | \$31,050.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$31,275.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$29,300.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 24/04/2012 | \$342,000.00 | 資助體育舞蹈青少年集訓隊教練及運動員津貼。 Subsídio para treinador e atletas de juvenil de Dança Desportiva. |
| | 05/06/2012 | \$73,900.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 26/06/2012 | \$40,000.00 | 第十屆全國青少年體育舞蹈錦標賽。 10.º Torneio Nacional de Dança Desportiva da R.P. China. |
| 澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau | 12/04/2012 | \$4,800.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$6,300.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$5,850.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$8,100.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 12/04/2012 | \$120,000.00 | 聘請教練。 Contratação de treinador. |
| | 27/04/2012 | \$29,000.00 | 2012IIHF亞洲冰球策略研討會及週年會議。 Congresso Estratégico Asiático de Hóquei em Gelo e reunião anual de IIHF 2012. |
| | 04/05/2012 | \$35,000.00 | 2012全國俱樂部青少年冰球挑戰賽。 Campeonato de Júnior de Hóquei em Gelo 2012 (Nacional Clube). |
| | 05/06/2012 | \$107,640.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau | 12/04/2012 | \$9,600.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$3,300.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$5,100.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$5,100.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 24/04/2012 | \$8,475.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 27/04/2012 | \$12,000.00 | 門球裁判、教練員培訓班。 Curso de Formação de Juizes e Treinadores de Gatebol. |
| 中國澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China | 16/05/2012 | \$36,800.00 | 申請添置及更換運動器材。 Pedido de subsídio para aquisição e substituição de material desportivo obsoleto. |
| | 05/06/2012 | \$6,600.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| 中國澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau-China | 24/04/2012 | \$186,700.00 | 2012排球集訓隊培訓資助。 Subsídio de treinos para a selecção de Voleibol 2012. |
| | 24/04/2012 | \$22,500.00 | 沙灘排球熱身賽資助 - 備戰亞洲沙灘運動會。 Pedido de subsídio para realização de Provas de Voleibol de Praia — Preparação dos Jogos de Asiático de Praia. |
| | 16/05/2012 | \$43,000.00 | 國際排聯教練課程 (II級)。 Curso de Treinador de Voleibol de FIVB (Nível II). |
| | 17/05/2012 | \$3,600.00 | 場租費。 |
| | 05/06/2012 | \$2,000.00 | Aluguer de instalações. |
| | 19/06/2012 | \$240,000.00 | 資助購買「2012澳門世界女排大獎賽」門票。 Apoio para aquisição de bilhetes de Grande Prémio Mundial de Voleibol da FIVB, Macau 2012. |
| | 26/06/2012 | \$6,800.00 | 第三屆亞洲沙灘運動會——裝備費用。 3.ºs Jogos Asiáticos de Praia — Equipamento de competição. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades | |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|--|
| 中國澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau-China | 18/04/2012 | \$289,290.00 | 2012澳門世界女子排球大獎賽。 Grande Prémio Mundial da FIVB em Macau 2012. | |
| 澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau | 11/04/2012 | \$549,800.00 | 購買力量訓練器材。 Aquisição de equipamentos. | |
| | 11/04/2012 | \$2,762,880.00 | 武術集訓隊培訓資助。 Subsídio de formação da selecção. | |
| | 12/04/2012 | \$3,600.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para To- dos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. | |
| | 18/04/2012 | \$1,800.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para To- dos, referente ao mês de Março de 2012. | |
| | 09/05/2012 | \$2,250.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para To- dos, referente ao mês de Abril de 2012. | |
| | 12/06/2012 | \$1,800.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para To- dos, referente ao mês de Maio de 2012. | |
| | 17/04/2012 | \$199,200.00 | 武術集訓隊申請駐場醫生。 Assistência dum Médico para os Treinos da Se- lecção de Wushu. | |
| | 18/04/2012 | \$434,600.00 | 2012年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2012. | |
| | 24/04/2012 | \$1,827,800.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. | |
| | 27/04/2012 | \$43,600.00 | 聘請教練。 Contratação do treinador. | |
| | 29/05/2012 | \$38,700.00 | | |
| | 26/06/2012 | \$42,400.00 | | |
| | | 17/05/2012 | \$110,000.00 | 2012國際武術裁判員考試課程。 Curso de Examinação de Juízes Internacional de Wushu 2012. |
| | | 19/06/2012 | \$336,800.00 | 2012年澳門武術套路裁判員培訓班。 Curso de Formação de Juízes de Tao Lu de Wushu de Macau 2012. |
| | 28/06/2012 | \$69,900.00 | 2012年澳門青少年武術學校——同樂日。 Escola de Wushu Juvenil de Macau 2012. | |
| 澳門藤球總會 Associação Geral Sepak Takraw de Macau | 26/06/2012 | \$42,000.00 | 第27屆泰皇盃藤球賽。 27.º Torneio de Sepak Takraw — Taça do Rei Tailandês. | |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 中國澳門拔河總會 Association Geral de Tug-of-War Macau China | 05/06/2012 | \$3,000.00 | 2012香港拔河公開賽暨港澳埠際賽。 Torneio de Cabo de Guerra de HK 2012. |
| 參賽隊伍 - Pegasus Equipa - Pegasus | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 港務之友 Equipa - 港務之友 | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - C.P.T.T.M. Equipa - C.P.T.T.M. | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 澳門梓楓體育會 Chi Fong Sports Club | 02/05/2012 | \$114,000.00 | 2012年度資助。 Subsídio do ano 2012. |
| 參賽隊伍 - 郵電職工福利會 Equipa - 郵電職工福利會 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 澳門欖球會 Clube de Râguebi de Macau | 12/04/2012 | \$8,350.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 27/04/2012 | \$9,000.00 | 亞洲欖球聯會定期年度會議。 Reunião Intercalar da Federação Asiática de Râguebi. |
| | 26/06/2012 | \$58,000.00 | 澳門10人欖球賽2012。 Torneio de Râguebi de 10 de Macau 2012. |
| 澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau | 12/04/2012 | \$5,400.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$3,375.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$2,700.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$2,700.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau | 04/05/2012 | \$222,000.00 | 聘請教練。 Contratação do treinador. |
| | 29/05/2012 | \$48,975.00 | 2012年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2012. |
| 澳門耀華體育會 Clube Desportivo Yiu Wa de Macau | 12/04/2012 | \$14,400.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$7,950.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$7,200.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$7,800.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| 參賽隊伍 - 審計署 Equipa - 審計署 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau | 24/04/2012 | \$99,000.00 | 蒙古奧林匹克委員會友好拜訪。 Visita do Comité Olímpico de Mongólia. |
| 中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralimpico Macau-China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China | 12/04/2012 | \$41,600.00 | 2012韓國輪椅乒乓球公開賽。 Torneio de Ténis-de-Mesa de Cadeira-de-Rodas de Coreia 2012. |
| | 12/04/2012 | \$63,500.00 | 2012中國輪椅乒乓球公開賽。 Torneio de Ténis-de-Mesa de Cadeira-de-Rodas de China 2012. |
| | 27/04/2012 | \$16,900.00 | 2012年倫敦殘奧運亞洲區代表團註冊預備會議。 Reunião de Preparação para Registo das Delegações Desportivas da Ásia para os Jogos Paralímpicos de Londres 2012. |
| | 27/04/2012 | \$5,550.00 | 場租費。 |
| | 27/04/2012 | \$13,350.00 | Aluguer de instalações. |
| | 27/04/2012 | \$57,700.00 | 第三屆西班牙輪椅羽毛球國際賽。 3.º Torneio de Badminton de Cadeira-de-Rodas de Espanha. |
| 參賽隊伍 - 射香葡萄 Equipa - 射香葡萄 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門工聯體育委員會 Conselho Desportivo da Associação Geral dos Operários de Macau | 16/05/2012 | \$35,000.00 | 大眾健身氣功班及教練員培訓班。 Actividade de Qigong para população e For- mação de treinadores de Qigong. |
| 參賽隊伍 - 地籍局 Equipa - 地籍局 | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津 貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - D.S.C.C. Equipa - D.S.C.C. | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津 貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 公職局SAFP Equipa - 公職局SAFP | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津 貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - Zaret Equipa - Zaret | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津 貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 教青局A.B. Equipa - 教青局A.B. | 12/06/2012 | \$2,400.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 車仔 Equipa - 車仔 | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津 貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - DEAN Equipa - DEAN | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津 貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - INFINITY Equipa - INFINITY | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津 貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - 身份證明局 Equipa - 身份證明局 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津 貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 參賽隊伍 - LCES-5 Equipa - LCES-5 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 工務聯 Equipa - 工務聯 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 大灰狼 Equipa - 大灰狼 | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - MGTO Equipa - MGTO | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - DIY/督察之友 Equipa -DIY/督察之友 | 12/06/2012 | \$3,000.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - 勞工局A Equipa -勞工局A | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 澳門監獄 Nome dos competição - 澳門監獄 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau | 12/04/2012 | \$500.00 | 2012年大眾康體日。 Dia de Desporto para Todos 2012. |
| | 04/05/2012 | \$500.00 | |
| | 12/04/2012 | \$10,350.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau | 18/04/2012 | \$5,850.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$5,250.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$6,000.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 12/04/2012 | \$20,600.00 | 亞洲羽聯第二次行政會議及週年會議。 2.ª Reunião Administrativa e Reunião Anual da Federação Asiática de Badminton. |
| | 17/04/2012 | \$21,500.00 | 2012年亞洲羽毛球錦標賽。 Campeonato Asiático de Badminton de 2012. |
| | 24/04/2012 | \$2,658,750.00 | 資助集訓隊培訓費用。 Subsídio da formação da selecção. |
| | 04/05/2012 | \$303,610.00 | 資助集訓隊培訓費用。 Subsídio da formação da selecção. |
| | 17/05/2012 | \$38,000.00 | 世界羽毛球總會周年會議及座談會。 Reunião e Congresso Anual de Federação Mundial de Badminton. |
| | 05/06/2012 | \$48,100.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 26/06/2012 | \$39,600.00 | 2012年亞洲青少年羽毛球錦標賽。 Campeonato Asiático Júnior de Badminton de 2012. |
| | 26/06/2012 | \$5,000.00 | 2012亞洲羽毛球裁判員認可課程。 Curso de Examinação Asiático de Badminton 2012. |
| 澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau | 24/04/2012 | \$144,800.00 | 備戰世錦賽及亞錦賽 - 邀請伊朗空手道隊來澳陪練。 Preparação para Campeonato Mundial e Campeonato Asiático — Convite à Equipa de Karate-do de Irão para Treinar a Equipa de Macau. |
| | 27/04/2012 | \$692,000.00 | 資助聘請教練及駐場醫生。 Subsídio para contratação de treinador e médico. |
| | 05/06/2012 | \$778,800.00 | 資助空手道集訓隊培訓費用。 Subsídio de formação da selecção Karate-do. |
| | 05/06/2012 | \$16,080.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau | 05/06/2012 | \$231,300.00 | 第二屆東亞空手道錦標賽、第一屆東亞空手道青少年錦標賽及教練課程。 1.º Campeonato de EAKF de Juniores e Cadetes, 2.º Campeonato de EAKF de Seniores e Formação de Instrutores de Karate-do. |
| | 05/06/2012 | \$32,600.00 | 2012年全國空手道錦標賽。 Torneio Nacional de Karate-do da R.P.China 2012. |
| 中國澳門釣魚體育總會 Federação de Pesca Desportiva de Macau-China | 27/04/2012 | \$19,900.00 | 2012年度池釣之王比賽。 Campeonato de Pesca no tanque. |
| | 04/05/2012 | \$95,600.00 | 沙巴國際錦標賽。 Competição Internacional de Pesca de Sabah. |
| | 16/05/2012 | \$19,900.00 | 2012年度池釣之王比賽。 Campeonato de Pesca no tanque de 2012. |
| 參賽隊伍 - 社保基金 Equipa - 社保基金 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍-E.T. (Equipa dos Tribunais) Equipa -E.T. (Equipa dos Tribunais) | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 法院 B TJB-B Equipa -法院 B TJB-B | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 澳門國際象棋總會 Equipa-Grupo de Xadrez de Macau | 12/04/2012 | \$3,975.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Feveireiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$2,025.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$2,400.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$1,425.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 參賽隊伍 - 文化局 Equipa - 文化局 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 文藝/文樂 Equipa - 文藝/文樂 | 12/06/2012 | \$3,000.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - IAS Equipa - IAS | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - 天使/天使之翼 Equipa - 天使/天使之翼 | 12/06/2012 | \$3,000.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - I.H. Equipa - I.H. | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - IDM Equipa - IDM | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - Buddies Group Equipa - Buddies Group | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012-Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - ALL IN ONE/文康福利會 Equipa - ALL IN ONE/文康福利會 | 12/06/2012 | \$2,400.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - DI/小販隊/道路渠務部/稽查之友 Equipa - DI/小販隊/道路渠務部/稽查之友 | 12/06/2012 | \$6,000.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 參賽隊伍 - 理工之友 Equipa - 理工之友 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 青州工業/飛州工業 Equipa - 青州工業/飛州工業 | 12/06/2012 | \$2,400.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - LECM Equipa - LECM | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - M.P. Equipa - M.P. | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - 水職工 Equipa - 水職工 | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - 自來水 Equipa - 自來水 | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 澳門心靈瑜伽，舞蹈協會 Macau Heart Yoga , Dance Association | 12/04/2012 | \$31,600.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$17,300.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$16,200.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$16,900.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| 澳門卓麗排舞會 Macau Shirley Line Dance Association | 12/04/2012 | \$7,200.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 澳門卓麗排舞會 Macau Shirley Line Dance Association | 18/04/2012 | \$4,275.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$3,600.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$3,825.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| 澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics | 12/04/2012 | \$19,540.00 | 場租費 Aluguer de instalações. |
| | 12/04/2012 | \$4,800.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro de 2012. |
| | 18/04/2012 | \$2,700.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$1,800.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$2,700.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| | 12/04/2012 | \$28,000.00 | 2012唐氏綜合症世界游泳聯盟常務會議。 Reunião Ordinária de União Mundial de Nataçãõ de «Down Syndrome» de 2012. |
| | 27/04/2012 | \$667,200.00 | 2012年智障運動發展計劃（田徑，游泳，羽毛球，保齡球及乒乓球）。 Plano de Desenvolvimento de Desporto de Deficiência Mental (Atletismo, Nataçãõ, Badminton, Bowling e Ténis-de-Mesa). |
| | 04/05/2012 | \$19,000.00 | 國際智障體育聯盟第七屆世界室內田徑錦標賽 - 申請資助報名註冊費。 INAS 7.º Campeonato Mundial de Atletismo em Recinto Coberto — Subsídio adicional para inscrição e registo. |
| | 16/05/2012 | \$3,600.00 | 2012昆士蘭田徑錦標賽 - 補充資助交通費。 Campeonato de Atletismo para Deficientes de Queensland 2012 — Subsídio adicional para despesas de transporte. |
| | 17/05/2012 | \$158,000.00 | 第二屆唐氏綜合症世界田徑錦標賽。 2.º Campeonato Mundial de Atletismo para pessoas com «Down Syndrome». |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門瑜伽中心 Macau Yoga Centre | 12/04/2012 | \$25,600.00 | 2012年1-2月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referentes aos meses de Janeiro-Fevereiro 2012. |
| | 18/04/2012 | \$13,600.00 | 2012年3月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Março de 2012. |
| | 09/05/2012 | \$14,000.00 | 2012年4月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Abril de 2012. |
| | 12/06/2012 | \$13,400.00 | 2012年5月份大眾體育健身興趣班導師薪酬。 Salários dos instrutores do Desporto para Todos, referente ao mês de Maio de 2012. |
| 參賽隊伍 - 司法警察局A/B Equipa - 司法警察局A/B | 12/06/2012 | \$2,400.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 參賽隊伍 - TDM Equipa - TDM | 12/06/2012 | \$1,500.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 參賽隊伍 - DREAM TEAM Equipa - DREAM TEAM | 12/06/2012 | \$1,200.00 | 2012公共機構體育競技大會：籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol. |
| 澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo de RAEM | 27/04/2012 | \$62,500.00 | 第15屆世界劍道選手權大會及國際劍道連盟會員大會。 15.º Campeonato Mundial de Kendo e Assembleia Geral da Unias Internacional de Kendo. |
| | 24/04/2012 | \$22,600.00 | 居合道講習會。 Congresso de «Iaido». |
| | 26/06/2012 | \$6,800.00 | 香港-澳門-珠江三角洲劍道埠際賽。 Interpot de Rendo Hong Kong, Macau e Zhujiang. |
| 澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau | 12/04/2012 | \$1,000.00 | 2012年大眾康體日。 |
| | 04/05/2012 | \$1,000.00 | Dia de Desporto para Todos 2012. |
| | 24/04/2012 | \$103,770.00 | 場租費。 Aluguer de instalações. |
| | 27/04/2012 | \$327,000.00 | 禪澳長者大眾體育運動交流聯歡會。 Sarau de Confraternização e Intercâmbio de Desporto de para Todos entre Fushan e Macau para Idosos. |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau | 04/05/2012 | \$12,000.00 | 中老年廣場舞教練員培訓班。 Curso de Formação para Professores de Dança ao Ar Livre para veteranos. |
| 參賽隊伍 - 赤狼A/B Equipa - 赤狼A/B | 12/06/2012 | \$3,000.00 | 2012公共機構體育競技大會：足球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2012 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de futebol. |
| 華僑報出版社有限公司 Edições Va Kio, Lda. | 24/04/2012 | \$40,000.00 | 第33屆兒童節慶祝活動。 33.ª Edição de Bazar do Dia de Criança. |
| 濠江晚報 Hong Kong Evening Post | 21/06/2012 | \$19,000.00 | 申請資助採訪第三屆亞洲沙灘運動會——《濠 江晚報》。 Pedido de subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos Asiáticos de Praia — «Hou Kong Evening Post». |
| 澳門廣播電視股份有限公司 TDM-Teledifusão de Macau, S.A. | 02/06/2012 | \$98,880.00 | 電台節目《體高一線》廣告2012。 Publicidade no programa desportivo de rádio 2012. |
| 馮志金 Fong Chi Kam | 12/06/2012 | \$26,800.00 | 申請資助採訪第3屆亞洲沙灘運動會——《正 報》。 Pedido de subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos Asiáticos de Praia — «Jornal Cheng Pou». |
| 許焯勝 Hoi Cheok Seng | 21/06/2012 | \$19,000.00 | 申請資助採訪第三屆亞洲沙灘運動會——《華 僑報》。 Pedido de subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos Asiáticos de Praia — «Jornal Va Kio». |
| 吳錫生 Ng Sek Sang | 19/06/2012 | \$24,000.00 | 申請資助採訪第3屆亞洲沙灘運動會。 Pedido de subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos Asiáticos de Praia. |
| 鄭碧波 Zheng Bibo | 12/06/2012 | \$26,800.00 | 申請資助採訪第3屆亞洲沙灘運動會——《澳門 商報》。 Pedido de subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos Asiáticos de Praia — «Macao Com- mercial Post». |
| 印度尼西亞國家隊（公開組） | 20/06/2012 | \$24,017.35 | 2012澳門國際龍舟賽——獎金。 |
| 中國南海九江（公開組） | 20/06/2012 | \$16,011.56 | Organização da Regata Internacional de Bar- cos de Dragão em Macau 2012. |
| 銀河先鋒（公開組） | 20/06/2012 | \$12,008.67 | Prémio Monetário. |
| 中國南海九江（女子組） | 20/06/2012 | \$24,017.34 | |
| 印度尼西亞國家隊（女子組） | 20/06/2012 | \$16,011.56 | |
| 香港龍槳會（女子組） | 20/06/2012 | \$12,008.67 | |

| 受資助實體 Entidades beneficiárias | 批准日期 Data de autorização | 撥給之金額 Montantes atribuídos | 目的 Finalidades |
|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 魏秋月 | 06/06/2012 | \$24,017.35 | 2012澳門銀河娛樂世界女排大獎賽。(最佳二傳獎) Galaxy Entertainment Grande Prémio Mundial da FIVB em Macau 2012 — Melhor Distribuidora. |
| 露猜拉 | 06/06/2012 | \$24,017.34 | 2012澳門銀河娛樂世界女排大獎賽。(最佳發球獎) Galaxy Entertainment Grande Prémio Mundial da FIVB em Macau 2012 — Melhor Executante do Serviço. |
| 波多黎各艾拉慧絲 | 06/06/2012 | \$24,017.34 | 2012澳門銀河娛樂世界女排大獎賽。(最佳得分獎) Galaxy Entertainment Grande Prémio Mundial da FIVB em Macau 2012 — Jogadora Mais Pontuada. |
| | 總額 <i>Total</i> | \$52,280,600.18 | |

二零一二年七月二十日於體育發展基金

行政管理委員會主席 黃有力

(是項刊登費用為 \$54,570.00)

Fundo de Desenvolvimento Desportivo, aos 20 de Julho de 2012.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 54 570,00)

印務局 澳門法例

| | | | | | | | |
|------|-------------------|-------------|-----------|------|------------|-------------|-----------|
| 1979 | 訓令 | | \$ 15.00 | 1999 | 法律、行政法規及其他 | 十二月二十日至三十一日 | \$ 90.00 |
| 1979 | 法令 | | \$ 50.00 | 2000 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 70.00 |
| 1980 | 法令 | | \$ 30.00 | | | 下半年 | \$ 90.00 |
| 1981 | 法令 | | \$ 30.00 | 2001 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 70.00 |
| 1982 | 法令 | | \$ 70.00 | | | 下半年 | \$ 120.00 |
| 1983 | 法令 | | \$ 70.00 | 2002 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 70.00 |
| 1984 | 法令 | | \$ 90.00 | | | 下半年 | \$ 90.00 |
| 1985 | 法令 | | \$ 120.00 | 2003 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 70.00 |
| 1986 | 法令 | | \$ 90.00 | | | 下半年 | \$ 100.00 |
| 1987 | 法律、法令及訓令 | | \$ 120.00 | 2004 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 90.00 |
| 1988 | 法律、法令及訓令 | | \$ 230.00 | | | 下半年 | \$ 130.00 |
| 1989 | 法律、法令及訓令 | | \$ 300.00 | 2005 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 70.00 |
| 1990 | 法律、法令及訓令 | | \$ 280.00 | | | 下半年 | \$ 80.00 |
| 1991 | 法律、法令及訓令 | | \$ 250.00 | 2006 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 80.00 |
| 1992 | 法律、法令 | 上半年 | \$ 110.00 | | | 下半年 | \$ 90.00 |
| | 及訓令 | 下半年 | \$ 180.00 | 2007 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 70.00 |
| 1993 | 法律、法令 | 上半年 | \$ 180.00 | | | 下半年 | \$ 90.00 |
| | 及訓令 | 下半年 | \$ 250.00 | 2008 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 70.00 |
| 1994 | 法律、法令 | 上半年 | \$ 200.00 | | | 下半年 | \$ 90.00 |
| | 及訓令 | 下半年 | \$ 450.00 | 2009 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 90.00 |
| 1995 | 法律、法令 | 上半年 | \$ 360.00 | | | 下半年 | \$ 90.00 |
| | 及訓令 | 下半年 | \$ 350.00 | 2010 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 90.00 |
| 1996 | 法律、法令 | 上半年 | \$ 220.00 | | | 下半年 | \$ 90.00 |
| | 及訓令 | 下半年 | \$ 370.00 | 2011 | 法律、行政法規及其他 | 上半年 | \$ 90.00 |
| 1997 | 法律、法令 | 上半年 | \$ 170.00 | 1993 | 對外規則 批示 | | \$ 120.00 |
| | 及訓令 | 下半年 | \$ 200.00 | 1994 | 對外規則 批示 | | \$ 150.00 |
| 1998 | 法律、法令 | 上半年 | \$ 170.00 | 1995 | 對外規則 批示 | | \$ 200.00 |
| | 及訓令 | 下半年 | \$ 350.00 | 1996 | 對外規則 批示 | | \$ 135.00 |
| 1999 | 法律、法令及訓令 | 上半年 | \$ 250.00 | 1997 | 對外規則 批示 | | \$ 125.00 |
| 1999 | 法律、法令及訓令 | 第三季 | \$ 180.00 | 1998 | 對外規則 批示 | | \$ 260.00 |
| 1999 | 法律、法令及訓令 (中文版) | 十月一日至十二月十九日 | \$ 220.00 | 1999 | 對外規則 批示 | | \$ 300.00 |

IMPRESA OFICIAL *Legislação de Macau*

| | | | | | | | |
|------|---|------------------|-----------|------|--|--------------|-----------|
| 1979 | Portarias | | \$ 15,00 | 1999 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | 20 a 31 Dez. | \$ 90,00 |
| 1979 | Decretos-Leis | | \$ 50,00 | 2000 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 70,00 |
| 1980 | Decretos-Leis | | \$ 30,00 | | | II Semestre | \$ 90,00 |
| 1981 | Decretos-Leis | | \$ 30,00 | 2001 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 70,00 |
| 1982 | Decretos-Leis | | \$ 70,00 | | | II Semestre | \$ 120,00 |
| 1983 | Decretos-Leis | | \$ 70,00 | 2002 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 70,00 |
| 1984 | Decretos-Leis | | \$ 90,00 | | | II Semestre | \$ 90,00 |
| 1985 | Decretos-Leis | | \$ 120,00 | 2003 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 70,00 |
| 1986 | Decretos-Leis | | \$ 90,00 | | | II Semestre | \$ 100,00 |
| 1987 | Leis, Decretos-Leis e Portarias | | \$ 120,00 | 2004 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 90,00 |
| 1988 | Leis, Decretos-Leis e Portarias | | \$ 230,00 | | | II Semestre | \$ 130,00 |
| 1989 | Leis, Decretos-Leis e Portarias | | \$ 300,00 | 2005 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 70,00 |
| 1990 | Leis, Decretos-Leis e Portarias | | \$ 280,00 | | | II Semestre | \$ 80,00 |
| 1991 | Leis, Decretos-Leis e Portarias | | \$ 250,00 | 2006 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 80,00 |
| 1992 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | I Semestre | \$ 110,00 | | | II Semestre | \$ 90,00 |
| | | II Semestre | \$ 180,00 | 2007 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 70,00 |
| 1993 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | I Semestre | \$ 180,00 | | | II Semestre | \$ 90,00 |
| | | II Semestre | \$ 250,00 | 2008 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 70,00 |
| 1994 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | I Semestre | \$ 200,00 | | | II Semestre | \$ 90,00 |
| | | II Semestre | \$ 450,00 | 2009 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 90,00 |
| 1995 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | I Semestre | \$ 360,00 | | | II Semestre | \$ 90,00 |
| | | II Semestre | \$ 350,00 | 2010 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 90,00 |
| 1996 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | I Semestre | \$ 220,00 | | | II Semestre | \$ 90,00 |
| | | II Semestre | \$ 370,00 | 2011 | Leis, Regulamentos Administrativos e outros | I Semestre | \$ 90,00 |
| 1997 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | I Semestre | \$ 170,00 | 1993 | Despachos Externos | | \$ 120,00 |
| | | II Semestre | \$ 200,00 | 1994 | Despachos Externos | | \$ 150,00 |
| 1998 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | I Semestre | \$ 170,00 | 1995 | Despachos Externos | | \$ 200,00 |
| | | II Semestre | \$ 350,00 | 1996 | Despachos Externos | | \$ 135,00 |
| 1999 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | I Semestre | \$ 250,00 | 1997 | Despachos Externos | | \$ 125,00 |
| 1999 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias | III Trimestre | \$ 180,00 | 1998 | Despachos Externos | | \$ 260,00 |
| 1999 | Leis, Decretos- -Leis e Portarias (versão portuguesa) | 1 Out. a 19 Dez. | \$ 220,00 | 1999 | Despachos Externos | | \$ 300,00 |



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$108.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 108,00